



**Организация Объединенных Наций**

## **Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и  
проверенные финансовые ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся  
31 декабря 2001 года, и**

**доклад Комиссии ревизоров**

**Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты  
Пятьдесят седьмая сессия  
Дополнение № 5J (A/57/5/Add.10)**

**Генеральная Ассамблея**  
Официальные отчеты  
Пятьдесят седьмая сессия  
Дополнение № 5J (A/57/5/Add.10)

**Управление по обслуживанию проектов  
Организации Объединенных Наций**

**Финансовый доклад и  
проверенные финансовые  
ведомости**

**за двухгодичный период, закончившийся  
31 декабря 2001 года, и**

**доклад Комиссии ревизоров**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2002

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма .....		v
I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года .....	1-21	1
A. Методы и принципы учета .....	2-3	1
B. Счет Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций .....	4	1
C. Поступления Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций .....	5-21	2
II. Доклад Комиссии ревизоров .....	1-94	6
A. Введение .....	1-12	7
1. Вынесенные ранее рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме .....	9-10	8
2. Основные рекомендации .....	11-12	8
B. Справочная информация .....	13-15	9
C. Финансовые вопросы .....	16-83	9
1. Финансовый обзор .....	17	10
2. Поступления по проектам .....	18-33	10
3. Административные расходы .....	34-39	14
4. Пересмотренный бюджет (2001 год) .....	40-43	15
5. Оперативный резерв .....	44-47	16
6. непогашенные обязательства .....	48-49	17
7. Прочие источники поступлений .....	50-51	17
8. Обязательства в связи с прекращением срока службы .....	52-53	17
9. Прогнозы на 2002 год .....	54-77	18
10. Младшие сотрудники категории специалистов .....	78-79	22
11. План реформ .....	80-81	22
12. списание убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности и собственности .....	82	22
13. Выплаты ex gratia .....	83	22
D. Вопросы управления .....	84-93	22
1. Соглашение об услугах .....	84-87	22
2. Доклады о внутреннем надзоре .....	88-90	23
3. Информационные и коммуникационные технологии .....	91-92	23
4. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества .....	93	24
E. Выражение признательности .....	94	24
Приложения .....		25
I. Проверка осуществления мер, принятых Управлением по обслуживанию Организации Объединенных Наций во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года .....		25

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
II.	Фактические поступления и расходы по сравнению с бюджетом на 1997-2001 годы.....	27
III.	Анализ поступлений по проектам .....	28
IV.	Анализ административных расходов .....	29
V.	Таблица, подготовленная Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций для мониторинга финансовых параметров предыдущих периодов .....	31
VI.	Анализ промежуточных итогов расходов в процентном отношении к общему итогу.....	32
III.	Заключение ревизоров .....	33
IV.	Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года .....	34
	Примечания к финансовым ведомостям .....	40

## Препроводительные письма

20 июня 2002 года

Имеем честь препроводить финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, которые мы настоящим утверждаем.

Мы, нижеподписавшиеся, признаем, что:

а) ответственность за достоверность и объективность включенной в настоящий доклад финансовой информации несет руководство;

б) настоящие финансовые ведомости были подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций и включают в себя некоторые суммы, основанные на наиболее точных, насколько это возможно, оценках и мнениях руководства;

в) установленные процедуры бухгалтерского учета и связанные с ними системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и в учетных документах должным образом отражены все операции и что политика и процедуры осуществляются квалифицированным персоналом при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры ЮНОПС на постоянной основе производят обзор деятельности ЮНОПС в полном объеме и связанных с ней систем бухгалтерского учета и контроля;

г) руководство предоставило Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренним ревизорам ЮНОПС полный и неограниченный доступ ко всем бухгалтерским счетам и финансовым документам;

е) рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и внутренних ревизоров пересматриваются руководством. В связи с этими рекомендациями в необходимых случаях разрабатываются или пересматриваются процедуры контроля.

Каждый из нас удостоверяет, что мы, насколько это возможно, знаем, осведомлены и убеждены, что все операции с материальными ценностями были должным образом проведены по бухгалтерским документам и соответственно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

*(Подпись)*

Рейнхард Хелмке

Исполнительный директор

Управление по обслуживанию проектов  
Организации Объединенных Наций

*(Подпись)*

Мартин Иванс

Помощник директора,

Отдел по вопросам финансов, бюджета и  
администрации

Управление по обслуживанию проектов  
Организации Объединенных Наций

Председателю Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Нью-Йорк

25 июня 2002 года

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, которые были представлены Директором-исполнителем. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров, заключение которой прилагается.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности.

*(Подпись)* Шаукет А. Факи

Генеральный ревизор  
Южно-Африканской Республики и  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

## Глава I

### Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

#### Введение

1. Директор-исполнитель Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС) имеет честь представить на рассмотрение свой финансовый доклад за двухгодичный период 2000-2001 годов. Настоящий доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, включают также доклад Комиссии ревизоров. Он представляется в соответствии с Финансовыми положениями Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций и Финансовыми правилами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которые применимы к Управлению *mutatis mutandis*. Финансовые ведомости включают три ведомости и две таблицы, сопровождаемые примечаниями, являющимися составной частью финансовых ведомостей, и отражают состояние всех средств, за которые несет ответственность Директор-исполнитель.

#### A. Методы и принципы учета

##### Принципы учета

2. Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета, применявшихся при подготовке финансовых ведомостей, приводится в примечании 2 к финансовым ведомостям. Общие принципы учета соответствуют тем, что применялись в финансовых ведомостях от 31 декабря 1999 года. Изменения принципов учета, если таковые имелись, соответствующим образом изложены в вышеуказанном примечании 2.

##### Представление финансовых ведомостей

3. Финансовые ведомости были подготовлены во всех существенных аспектах в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций при уделении должного внимания тому, что ЮНОПС является самофинансируемым учреждением, т.е. его административные расходы покрываются за счет его доходов.

#### B. Счет Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций

##### Таблица.

Обзор финансовых результатов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, в сопоставлении с цифрами за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года (в млн. долл. Соединенных Штатов Америки).

	<i>1998-1999 годы</i>	<i>2000-2001 годы</i>
<b>Освоение средств</b>		
Проекты	1 097,7	975,8
Обслуживание	371,0	388,0
<b>Итого</b>	<b>1 468,7</b>	<b>1363,8</b>
<b>Поступления</b>		
Осуществление проектов	86,5	74,6
Распоряжение кредитами и другие услуги	10,1	13,6
Процентные и другие поступления	4,4	4,2
Экономия за предыдущий двухгодичный период	1,0	3,2
<b>Итого</b>	<b>102,0</b>	<b>95,6</b>

	1998-1999 годы	2000-2001 годы
<b>Административные расходы</b>		
Текущие расходы	87,8	105,0
Единовременные расходы	18,2	3,0
<b>Итого</b>	<b>106,0</b>	<b>108,0</b>
Начальное сальдо по резервным/неизрасходованным поступлениям	21,4	17,4
Платежи из оперативного резерва	(4,0)	(12,4)
<b>Конечное сальдо оперативного резерва</b>	<b>17,4</b>	<b>5,0</b>

4. Как следует из ведомости I, за двухгодичный период 2000-2001 годов, закончившийся 31 декабря 2001 года, поступления ЮНОПС из всех источников составили в общей сложности 95,6 млн. долл. США, а его административные расходы достигли 108,0 млн. долл. США. Поэтому за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, административные расходы превысили поступления, в целом, на 12,4 млн. долл. США. 3,0 млн. долл. США этого превышения расходов над поступлениями в 2000 году были утверждены заранее Исполнительным советом на сентябрьской сессии 2000 года в дополнение к инвестициям ЮНОПС на внедрение Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) и модернизацию связанных с ней систем. Сопоставимые цифры за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года, по поступлениям и административным расходам составили 102,0 млн. долл. США общей суммы поступлений из всех источников (включая 1,0 млн. долл. США экономии по обязательствам за предыдущий период) и 106,0 млн. долл. США по административным расходам. В двухгодичный период 1998-1999 годов единовременные инвестиционные расходы, связанные со внедрением ИМИС и переносом Нью-Йоркской штаб-квартиры, составили, в целом, 18,2 млн. долл. США. В двухгодичном периоде 1998-1999 годов превышение общей суммы расходов (как текущих, так и единовременных) над общей суммой поступлений составило таким образом 4,0 млн. долл. США.

### **С. Поступления Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций**

5. Общая сумма поступлений за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, составила 95,6 млн. долл. США и распределилась следующим образом: 74,6 млн. долл. США или 81 процент от общего объема пришлось на услуги по осуществлению проектов; 13,6 млн. долл. США или 15 процентов от общего объема пришлось на услуги, предоставленные Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР) и другим клиентам; 4,2 млн. долл. США или 4 процента от общего объема пришлось на процентные поступления и поступления из других источников. К тому же удалось добиться экономии по обязательствам за предыдущий период в размере 3,2 млн. долл. США, что в общем итоге составило 95,6 млн. долл. США.

6. За двухгодичный период 1998-1999 годов аналогичный общий объем поступлений составил 102 млн. долл. США. Поступления по проектам составили 86,5 млн. долл. США или 86 процентов от общего объема, причем управление кредитами и другие услуги составили 10,1 млн. долл. США или 10 процентов от общего объема, а процентные и другие поступления - 4,4 млн. долл. США или 4 процента. За двухгодичный период 1998-1999 годов экономия по обязательствам за предыдущий период составила в общей сложности 1,0 млн. долл. США, в результате чего общий объем поступлений составил 102 млн. долл. США.

#### **1. Поступления от осуществления проектов**

7. Подробный перечень клиентов, от имени которых ЮНОПС занимается осуществлением проектов, приводится в таблице I финансовых ведомостей. За двухгодичный период 2000-2001 годов ЮНОПС получило, в целом, 74,6 млн. долл. США за счет вспомогательных расходов и платы за управленческие услуги. Основные составляющие этих поступлений можно кратко представить следующим образом: 26,7 млн. долл. США или 36 процентов от общего объема - за счет проектов, финансируемых ПРООН; 15,1 млн. долл. США или 20 процентов от общего объема - за счет платы за управленческие услуги по проектам, финансируемым в соответствии с соглашением об управленческом обслуживании, и 14,8 млн. долл. США или 20 процентов от общего объема - за счет проектов, финансируемых управляемыми ПРООН целевыми фондами, а также 4,9 млн. долл. США или 7 процентов от общего объема - за счет услуг, предоставленных в качестве учреждения-партнера или ассоциированного учреждения.

8. ЮНОПС приступило к осуществлению проектов для других организаций системы Организации Объединенных Наций в 1996 году, начав с 14 проектов для пяти учреждений системы Организации

Объединенных Наций. За двухгодичный период 1998-1999 годов общий объем поступлений по проектам, осуществляемым ЮНОПС от имени других учреждений Организации Объединенных Наций (включая Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП)) достиг 7,0 млн. долл. США, а за двухгодичный период 2000-2001 годов он значительно возрос, составив 13,1 млн. долл. США. В 1998-1999 годах 7,0 млн. долл. США составили 8 процентов от поступлений, полученных ЮНОПС от осуществления проектов, тогда как в 2000-2001 годах речь шла уже о 13,1 млн. долл. США, которые составили 18 процентов от общего объема поступлений ЮНОПС, полученных в результате освоения средств по проектам. Это касается более 290 проектов, осуществлявшихся от имени 33 клиентов системы ООН, и свидетельствует о значительном шаге вперед по пути к достижению целей диверсификации портфеля, поставленных перед ЮНОПС Комитетом по координации управления, Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам и Исполнительным советом.

## **2. Поступления от распоряжения кредитами, надзора за осуществлением проектов Международного фонда сельскохозяйственного развития и услуг, предоставленных другим организациям**

9. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС получило в общей сложности 12,2 млн. долл. США в качестве оплаты за услуги по распоряжению кредитами и контролю за осуществлением проектов, предоставленные Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР). Для сравнения, за двухгодичный период 1998-1999 годов этот показатель составил 9,9 млн. долл. США.

10. В соответствии с соглашением о сотрудничестве, подписанным с МФСР, ЮНОПС в качестве учреждения-партнера предоставляет услуги по распоряжению кредитами и надзору за осуществлением проектов из портфеля проектов МФСР. В качестве управляющего кредитами ЮНОПС обеспечивает, чтобы закупки товаров, работ и услуг, производимые национальными организациями, занимающимися осуществлением финансируемых МФСР проектов, соответствовали действующим правилам закупок товаров и услуг, и затем рассматривает и утверждает представляемые правительствами заявки на использование средств для снятия средств со счета ссуд, принадлежащего МФСР. В качестве учреждения, надзирающего за осуществлением проектов МФСР, ЮНОПС организует поездки для надзора за проектами, позволяющие оценить стадию осуществления проекта, выявить текущие трудности и рекомендовать меры по исправлению положения. По состоянию на 31 декабря 2001 года ЮНОПС осуществляло контроль за 115 проектами и управляло портфелем кредитов на сумму в 2,3 млрд. долл. США.

11. За двухгодичный период 2000-2001 годов МФСР предоставил с санкции ЮНОПС поставщикам товаров, услуг и работ (в том числе правительствам) кредиты на сумму 388 млн. долл. США. Эти средства не проходят через счета ЮНОПС, поскольку выплачиваются напрямую этим поставщикам, и поэтому включаются в отдельную рубрику, показывающую предоставление услуг.

12. За двухгодичный период 2000-2001 годов ЮНОПС заработало в целом, 1,4 млн. долл. США за предоставление набора консультативных услуг другим клиентам, помимо МФСР, и бухгалтерских услуг Программе помощи палестинскому народу (ПППН). В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов поступления за предоставление Программе бухгалтерских услуг составили 0,2 млн. долл. США.

## **3. Прочие поступления**

13. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС получило также прочие поступления на общую сумму в 4,2 млн. долл. США, в том числе 1,1 млн. долл. США от правительств Австрии, Дании и Швейцарии на покрытие издержек, связанных с переводом подразделений в Копенгаген и Женеву и открытием отделения в Вене. 1,9 млн. долл. США в качестве процентов поступили за счет инвестирования остатка оперативного резерва. Поступления на общую сумму еще в 1,2 млн. долл. США были получены за счет экономии на скидках на путевые расходы, аренду помещений и из других источников. За двухгодичный период 1998-1999 годов общая сумма прочих поступлений составила 4,4 млн. долл. США, из которых 1,0 млн. долл. США были получены от правительств Дании и Швейцарии, 3,0 млн. долл. США в качестве процентов, а 0,4 млн. долл. США из других источников.

## **Административный бюджет и расходы Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций**

14. На своей третьей очередной сессии в сентябре 2001 года Исполнительный совет своим решением 2001/14 утвердил пересмотренную бюджетную смету ЮНОПС на двухгодичный период 2000-2001 годов, предусматривающую административные расходы на общую сумму в 110,6 млн. долл. США. Как следует из таблицы 2 финансовых ведомостей, административные расходы, понесенные Управлением, составили в общей сложности 108,0 млн. долл. США: 55,3 млн. долл. США - в 2000 году и 52,8 млн. долл. США - в 2001 году. В таблице 2 показаны также расходы на общую сумму в 1,1 млн. долл. США за двухгодичный период

2000-2001 годов, связанные с переводом Управления в Копенгаген и Женеву и открытием отделения в Вене. Расходы, связанные с этим переводом, были покрыты за счет взносов принимающих правительств.

### **Оперативный резерв**

15. По состоянию на 31 декабря 1999 года остаток средств в оперативном резерве ЮНОПС составил 17,4 млн. долл. США. В 2000 году из этого резерва было выбрано 6,8 млн. долл. США, 3,0 млн. долл. США из которых были утверждены в качестве единовременных расходов на внедрение информационных систем при пересмотре бюджета Консультативным комитетом по административным и бюджетным расходам/Исполнительным советом в сентябре 2000 года. Остаток в 3,8 млн. долл. США образовался в результате превышения в 2000 году суммы оперативных расходов над суммой поступлений. В 2001 году сумма оперативных расходов превысила сумму поступлений на 5,6 млн. долл. США, и этот дефицит был опять покрыт за счет оперативного резерва. Остаток средств в оперативном резерве на 31 декабря 2001 года составил, таким образом, 5,0 млн. долл. США.

16. Решением 2001/14, принятым в сентябре 2001 года, Исполнительный совет одобрил предложение о переходе к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года. Если исходить из этого решения, то остаток средств в оперативном резерве по состоянию на 31 декабря 2001 года должен был составить 23,1 млн. долл. США, тогда как фактический остаток оказался на 18,1 млн. долл. США меньше.

### **Выплаты *ex gratia* и списание наличных средств и дебиторской задолженности**

17. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, был отмечен один случай списания средств на сумму 0,2 млн. долл. США, и не было произведено никаких выплат *ex gratia*.

### **Проектные расходы (освоение средств Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций)**

18. За двухгодичный период 2000-2001 годов ЮНОПС освоило проектных средств, не считая вспомогательных расходов и комиссионных за управление проектами на общую сумму в 975,8 млн. долл. США, а за двухгодичный период 1998-1999 годов - на общую сумму в 1,097,7 млн. долл. США. В 2000-2001 годах было освоено 121,9 млн. долл. США или на 11 процентов меньше по сравнению с объемом средств, освоенных за двухгодичный период 1998-1999 годов.

### **Прогнозы относительно портфеля, поступлений и административных расходов и поступлений Управления**

19. Учитывая трудности, возникшие за два года и отразившиеся на результатах двухгодичного периода 2000-2001 годов, ЮНОПС отнеслось к планированию своей деятельности в крайне важном 2002 году более внимательно и тщательно. В феврале 2002 года заместителями Директора-исполнителя/Директора по оперативным вопросам была создана Целевая группа для сбора и анализа информации о бюджетах подразделений на 2002 год, определения и оценки первоочередных задач деятельности и ресурсов, запрашиваемых подразделениями, и для классификации, определения очередности и рекомендации мер с целью увеличения поступлений или сокращения расходов. Доклад этой Целевой группы был взят за основу для всеобъемлющего планирования работы на 2002 год, проведенного Исполнительной группой, отобранной и возглавленной Директором-исполнителем ЮНОПС.

20. Исполнительная группа разработала и внедрила критерии делового обзора деятельности оперативных и вспомогательных подразделений, который позволит сосредоточить ресурсы: а) на непосредственном и прямом содействии освоению средств и получению поступлений; б) на поддержание минимума корпоративной поддержки, необходимого для контроля и обеспечения качества; и с) на создании устойчивой базы деятельности ЮНОПС в 2003 году и в последующий период.

В докладе Исполнительной группы, предназначенном для сотрудников и Комитета по координации управления ЮНОПС, указано, что по проектам предстоит освоить средства на общую сумму в 500 млн. долл. США, что, по оценкам, позволит получить в 2002 году в качестве поступлений 36,1 млн. долл. США, еще 7,6 млн. долл. США за предоставление услуг и 0,5 млн. долл. США из прочих источников. В результате общая сумма прогнозируемых поступлений на 2002 год составляет 44,2 млн. долл. США. Общие административные расходы, по прогнозам Исполнительной группы, составят 47,1 млн. долл. США, что приведет к дефициту в размере 2,9 млн. долл. США. При прогнозировании общей суммы административных расходов была учтена экономия за счет представления бюджета основных подразделений в размере 6,9 млн. долл. США, который будет складываться из 2,9 млн. долл. США, полученных от сокращения внештатных сотрудников, и 4,0 млн. долл. США, полученных за счет экономии

расходов, связанных с персоналом. Общая сумма административных расходов в 47,1 млн. долл. США не включает никаких расходов, связанных с завершением контрактов штатных работников. Они будут покрываться, согласно Финансовым положениям и правилам, за счет оперативного резерва ЮНОПС. Доклад Исполнительной группы был представлен Комитету по координации управления и послужил основой для неофициальной сессии, проведенной совместно с Исполнительным советом.

21. 19 апреля в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря и решением Исполнительного совета, была создана Рабочая группа Комитета по координации управления. Эта рабочая группа, в состав которой входит по одному представителю от каждой организации - члена Комитета по координации управления и ЮНОПС, возглавляется совместно представителями ЮНОПС и Председателем Комитета по координации управления. Первой задачей этой группы была организация совместной работы для поиска путей сокращения расходов ЮНОПС в 2002 году до 43 млн. долл. США в соответствии с верхним пределом, установленным Комитетом по координации управления на его заседании 19 апреля. Группа подготовила промежуточный доклад, который был обсужден на заседании Комитета по координации управления 30 мая. Рабочая группа Комитета по координации управления пересмотрела предложенный в апреле Исполнительной группой бюджет в размере 47,1 млн. долл. США по каждому подразделению и по каждой позиции. Этим докладом рекомендован пересмотренный верхний предел бюджета в 44 млн. долл. США, определен и рекомендован первый этап сокращений оперативных расходов, не связанных с персоналом, на общую сумму в 1,2 млн. долл. США. К тому же руководство ЮНОПС наметило, как добиться сокращений еще на 0,7 млн. долл. США, путем принятия мер, включающих замораживание ряда вакантных должностей, поддержку штатных сотрудников, готовых перейти на работу в составе миссий и добровольно взять специальный неоплачиваемый отпуск. Затем руководство ЮНОПС провело работу с подразделениями, чтобы изыскать дополнительно 1,2 млн. долл. США за счет сокращения расходов, главным образом, путем уменьшения численности сотрудников, работающих по краткосрочным контрактам. Все три цикла сокращений, вместе взятые, дали возможность ЮНОПС урезать предложенный в апреле бюджет в размере 47,1 млн. долл. США на общую сумму в 3,1 млн. долл. США, что позволило Рабочей группе Комитета по координации управления выйти на ориентировочный бюджет 2002 года в размере 44 млн. долл. США. Пересмотренный прогноз поступлений ЮНОПС на 2002 год был обоснован Исполнительной группой, и затем подтвержден Рабочей группой Комитета по координации управления. Целевые показатели частично основаны на намеченном на 2002 год освоении проектных средств в размере 503,2 млн. долл. США, ожидаемых поступлениях по проектам в размере 35,4 млн. долл. США и прочих поступлениях в размере 8,9 млн. долл. США. Таким образом, общая сумма прогнозируемых поступлений ЮНОПС в 2002 году составляет 44,3 млн. долл. США.

## Глава II

### Доклад Комиссии ревизоров

#### *Резюме*

Комиссия ревизоров проверила деятельность Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС). Комиссия провела ревизию финансовых ведомостей за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года.

Основные выводы Комиссии заключаются в следующем:

a) Комиссия изменила свое заключение, учитывая финансовое положение ЮНОПС и его способность полностью покрыть любой дефицит за счет оперативного резерва. Дальнейшее значительное увеличение дефицита поступлений могло бы привести к истощению оперативного резерва, особенно потому, что бюджет ЮНОПС на 2002 год ориентирован не на прибыль, а скорее на безубыточность;

b) ЮНОПС признает, что ему может потребоваться принятие дальнейших мер в случае, если сумма его дефицита превысит уровень его оперативного резерва. Однако у Управления нет плана мер на непредвиденный случай, если его деятельность в 2002 году приведет к возникновению дефицита, который не может быть покрыт за счет остатка средств оперативного резерва;

c) фактическое освоение средств по проектам в двухгодичный период 2000-2001 годов было на 19 процентов ниже ожидавшегося освоения средств по проектам, тогда как фактическое освоение средств по проектам за двухгодичный период 1998-1999 годов соответствовало прогнозам. В связи с этим фактические поступления по проектам за двухгодичный период 2000-2001 годов были на 17 процентов ниже ожидавшихся поступлений по проектам, тогда как за двухгодичный период 1998-1999 годов фактические поступления по проектам превысили ожидавшиеся поступления по проектам на 6 процентов;

d) изменения структуры административных расходов, а также изменения подсчета времени, затрачиваемого на предоставление услуг по управлению проектами, привели к тому, что, как оказалось, система определения рабочей нагрузки сотрудника по управлению проектами не позволяет точно подсчитать и проконтролировать реальную стоимость исполнения каждого проекта;

e) по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом текущие административные расходы значительно возросли - примерно на 20 процентов - и достигли 105 млн. долл. США, предусмотренных для двухгодичного периода 2000-2001 годов, а объем поступлений сократился. Административные расходы ЮНОПС в 2000-2001 годах были несопоставимы с поступлениями по проектам и другими поступлениями по статье услуг;

f) ЮНОПС сделало выбор в пользу целевого показателя в 503,2 млн. долл. США, включая 13,2 млн. долл. США на освоение проектных средств, характеризующихся умеренным и высоким риском;

g) расходы в связи с прекращением службы, которые, по оценкам, составят 2,2 млн. долл. США, фактически приведут к сокращению нынешнего оперативного резерва до 2,8 млн. долл. США. К тому же расходы в связи с сокращением службы не были полностью определены и напрямую отразятся на оперативном резерве, поскольку их покрытие обеспечивается только за счет оперативного резерва;

h) Комиссию беспокоит, что ЮНОПС может оказаться не в состоянии покрыть все свои предполагаемые административные расходы в размере 45,3 млн. долл. США (с верхним пределом в 44 млн. долл. США) за счет ожидаемого уровня поступлений. ЮНОПС информировало Комиссию, что оно подготовило предлагаемый бюджет на 2002 год в размере 44 млн. долл. США, который будет представлен через Комитет по координации управления на утверждение Исполнительного совета;

i) по оценкам ЮНОПС, будущая сумма выплат по медицинскому страхованию после окончания срока службы составит 38,7 млн. долл. США. Покрытие этих средств не предусмотрено.

Комиссия представила рекомендации относительно дальнейшей диверсификации делового портфеля в рамках системы Организации Объединенных Наций, создания надежной системы подсчета и контроля за расходами, осторожного подхода к бюджетным сметам и разработки плана на

непредвиденный случай для принятия мер в ситуации, когда дальнейшее сокращение средств не удастся покрыть за счет оперативного резерва.

Перечень основных рекомендаций Комиссии включен в пункт 11 настоящего доклада.

## **А. Введение**

1. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС) за двухгодичный период 2000-2001 годов. Ревизия проводилась согласно статье XII Финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также общим стандартам ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия проводилась в первую очередь для того, чтобы Комиссия смогла выяснить, действительно ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях за двухгодичный период 2000-2001 годов, были произведены для целей, одобренных руководящими органами, были ли поступления и расходы должным образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами; и точно ли финансовые ведомости ЮНОПС отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2001 года. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения своего заключения в отношении финансовых ведомостей. Комиссия изменила свое заключение с целью подчеркнуть озабоченность, вызванную значительным риском, который может заставить ЮНОПС свернуть свою деятельность и о котором идет речь в примечании 15 к финансовым ведомостям. Кроме того, оперативный резерв по состоянию на 31 декабря 2001 года также находился не на том уровне, которого требует Исполнительный совет.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки в соответствии с пунктом 5 статьи 12 Финансовых положений Организации Объединенных Наций. Эти проверки предусматривали оценку эффективности финансовых процедур, механизмов внутреннего финансового контроля и руководства и управления ЮНОПС в целом. Что касается двухгодичного периода 2000-2001 годов, то Комиссия уделила внимание в первую очередь способности ЮНОПС продолжать деятельность на нынешнем уровне.

4. Комиссия продолжила свою практику представления отчетов о результатах конкретных ревизий в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания и рекомендации в адрес администрации.

5. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания Комиссии по всем вопросам, затронутым в настоящем докладе, были доведены до сведения ЮНОПС, подтвердившего факты, на которых основываются замечания и выводы Комиссии, и представившего разъяснения и ответы на вопросы Комиссии.

6. Рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 11 ниже. Подробная информация о результатах ревизии приводится в пунктах 13-93.

7. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/212 от 31 марта 1998 года согласилась с рекомендациями Комиссии ревизоров относительно повышения эффективности выполнения ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей, при условии соблюдения положений этой резолюции. Предложения Комиссии, которые были препровождены Генеральной Ассамблее в записке Генерального секретаря (A/52/753, приложение), включают следующие основные элементы:

- a) необходимость определения конкретных сроков выполнения рекомендаций;
- b) представление сведений о подотчетных должностных лицах;
- c) создание эффективного механизма по усилению надзора за осуществлением рекомендаций ревизоров. Такой механизм может быть создан в виде либо специального комитета в составе старших должностных лиц, либо в виде координационного центра по вопросам ревизии и надзора.

8. Комиссия отметила, что ЮНОПС, в целом, выполнило вышеупомянутые требования.

## 1. Вынесенные ранее рекомендации, которые не были выполнены в полном объеме

9. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года Комиссия рассмотрела меры, принятые ЮНОПС для выполнения рекомендаций, вынесенных в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года<sup>1</sup>, и в предыдущих докладах, и подтверждает отсутствие нерешенных вопросов.

10. В соответствии с резолюцией 48/216 В Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1993 года Комиссия также рассмотрела меры, принятые ЮНОПС с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года. Подробная информация о принятых мерах и замечания Комиссия излагаются в приложении I к настоящему докладу.

## 2. Основные рекомендации

11. Комиссия рекомендует ЮНОПС:

a) подготовить план на случай непредвиденной ситуации, который должен быть представлен на утверждение Исполнительного совета и в котором должны быть указаны меры, рассчитанные на ситуацию, когда за счет оперативного резерва больше не удастся покрывать возможный дефицит (пункт 77);

b) проявлять осторожность при составлении бюджетных предположений и прогнозировании поступлений, чтобы добиться реалистичности контрольных цифр (пункт 22);

c) i) продолжить всеобъемлющий пересмотр своей среднесрочной стратегии, включая такие элементы, как анализ переменных, связанных с деловыми предложениями от ПРООН, с целью корректировки своего подхода к освоению средств по проектам; и ii) приступить к осуществлению стратегии дальнейшей диверсификации своей клиентской базы в рамках системы Организации Объединенных Наций (пункт 26);

d) оценить основу и порядок определения стоимости услуг с тем, чтобы добиться выявления и возмещения всех расходов и чтобы была гарантия, что экспериментальная система устраняет все недостатки, обнаруженные в системе определения рабочей нагрузки сотрудников по управлению проектами (пункт 32);

e) пересмотреть механизм финансирования и целевые показатели выплат в связи с прекращением срока службы. Учитывая своеобразие принципов финансирования ЮНОПС, Комиссия считает, что ЮНОПС может потребоваться ускорить рассмотрение вопроса о средствах, выделяемых на погашение обязательств в связи с прекращением срока службы (пункт 53);

f) произвести оценку своих процедур контроля за расходами с целью удовлетворения потребностей в освоении средств по проектам при сохранении способности гибко адаптироваться к увеличению объема предоставляемых услуг (пункт 39);

g) постоянно следить за фактическими результатами деятельности, сопоставляя их с четко определенными целевыми показателями, и провести оценку конкретных методов восстановления оперативного резерва до его предусмотренного объема (пункт 47);

h) рассмотреть вопрос о предоставлении на утверждение Исполнительного совета нескольких вариантов бюджета, составленных с учетом различных объемов операций, четко определив наиболее вероятный объем операций (пункт 59);

i) подготовить четкий и конкретный план действий в отношении того, как, где и когда будет достигнута и будет контролироваться экономия за счет рационального использования кадров, тщательно контролировать расходы и представить пересмотренный бюджет на утверждение Исполнительного совета через Комитет по координации управления в случае, если станет очевидным, что требуемый уровень административных расходов будет превышен (пункт 67).

12. Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 43, 49, 51, 62, 73, 79, 87, 90 и 92.

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 52 (A/53/5/Add.10).*

## **В. Справочная информация**

13. До 1994 года Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций являлось подразделением Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В своем решении 48/501 от 19 сентября 1994 года Генеральная Ассамблея утвердила создание Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций с целью укрепить управление проектами Организации Объединенных Наций и помочь ПРООН сосредоточить усилия на выполнении ее мандата как центрального финансирующего и координирующего органа, отвечающего за оперативную деятельность. ЮНОПС было сформировано как полностью самофинансируемое учреждение и не получает никаких финансовых взносов, а получает плату за услуги, предоставляемые другим организациям системы Организации Объединенных Наций (клиентам ЮНОПС). Эти услуги включают управление проектами, подбор и найм персонала по проектам, закупки товаров, обучение методам организации работы, управление финансовыми ресурсами и распоряжение кредитами.

14. Исполнительный совет, являющийся межправительственным органом Генеральной Ассамблеи, рассматривает результаты деятельности ЮНОПС, в частности с точки зрения доноров. Комитет по координации управления был создан согласно докладу Генерального секретаря<sup>2</sup> и решению 94/32 Исполнительного совета. Комитет возглавляет Администратор ПРООН, и в его состав входят представители Департамента по вопросам управления, Департамента по экономическим и социальным вопросам и ЮНОПС. Комитет отвечает за политическое и административное руководство и обеспечивает транспарентность деятельности ЮНОПС. Генеральный секретарь предложил Комитету расширить его нынешний состав, включив в него представителей ряда крупных клиентов ЮНОПС из системы Организации Объединенных Наций для участия в его совещаниях. Комиссия с удовлетворением отметила, что первое совещание Комитета по координации управления в расширенном составе состоялось 18 июня 2002 года<sup>3</sup>. В апреле 2002 года была создана Рабочая группа для оказания Комитету помощи в его работе, что, в частности, предполагало содействие ЮНОПС в пересмотре его бюджета на 2002 год. В состав Рабочей группы входит по одному представителю от каждого из членов Комитета.

15. Генеральный секретарь в записке от 25 января 2002 года о взаимоотношениях между ПРООН и ЮНОПС обрисовал роль ЮНОПС в системе Организации Объединенных Наций и еще раз заявил о своей поддержке его дальнейшей работы в качестве "отдельного и самостоятельного" подразделения, которое функционирует на основе принципа "самофинансирования", как это изначально предполагали государства-члены. Он добавил, что для того, чтобы ЮНОПС могло продолжать функционировать с соблюдением основного требования, предъявляемого к его деятельности, - принципа самофинансирования - необходимо, чтобы оно получало достаточный объем работы от организации системы Организации Объединенных Наций. Поэтому он рекомендовал всем подразделениям Организации Объединенных Наций, начиная с тех из них, которые входят в состав секретариата, обращаться к услугам ЮНОПС при условии, что вариант использования ЮНОПС остается эффективным с точки зрения затрат. Однако это не предполагает, что на организациях системы Организации Объединенных Наций лежит какое-либо обязательство в отношении работы через ЮНОПС.

## **С. Финансовые вопросы**

16. ЮНОПС подготовило свои финансовые ведомости в соответствии со стандартом учета 4 системы Организации Объединенных Наций, т.е. исходя из того, что организация не намерена и не видит необходимости существенно сокращать масштаб своей деятельности, поскольку она функционирует на непрерывной основе. ЮНОПС под руководством Комитета по координации управления и его Рабочей группы приложило серьезные усилия для улучшения финансового положения в 2002 году и для того, чтобы по меньшей мере ликвидировать значительный дефицит в 12,4 млн. долл. США (добившись экономии по обязательствам за предыдущий период) в 2000-2001 годах и выйти на уровень безубыточности в 2002 году. Подписанные 14 июня 2002 года контракты по системе контроля за прохождением средств показывают, что ЮНОПС располагает портфелем проектов на 707 млн. долл. США, подлежащим реализации в 2002 году, а также портфелем на 274,3 млн. долл. США, подлежащим освоению в последующие годы. Однако Комиссия беспокоит, что, если ЮНОПС не выйдет в 2002 году на уровень безубыточности, как это предусмотрено бюджетом, не исключено, что низкий уровень его оперативного резерва, составляющего 5 млн. долл. США, может не позволить ему покрыть образовавшийся дефицит. Существует серьезный риск, что внутренние и

<sup>2</sup> DP/1994/52.

<sup>3</sup> DP/2002/CRP.5.

внешние факторы могут повлиять на выполнение задач, на которых построены прогнозы и планы. Хотя ЮНОПС является самофинансируемым подразделением, оно не может в случае необходимости брать ссуды и располагать "оборотным капиталом", чтобы покрывать потребности в ресурсах, а должно полагаться в этих случаях на свой оперативный резерв. В условиях этой неясности с поступлением средств масштаб его деятельности может быть сокращен.

## 1. Финансовый обзор

17. За двухгодичный период 2000-2001 годов у ЮНОПС образовался дефицит в 15,5 млн. долл. США (включая 3 млн. долл. США утвержденных единовременных расходов) - без учета 3,2 млн. долл. США экономии по обязательствам за предыдущий период, т.е. чистый дефицит в размере 12,4 млн. долл. США. Поступления за двухгодичный период сократились на 9 процентов, составив 92,4 млн. долл. США, тогда как за двухгодичный период 1998-1999 годов они составили 101 млн. долл. США. Общие административные расходы в 2000-2001 годах достигли 108 млн. долл. США, тогда как в 1998-1999 годах они составили 106 млн. долл. США. При этом текущие расходы достигли 105 млн. долл. США по сравнению с 87,8 млн. долл. США в 1998-1999 годах, т.е. возросли на 20 процентов. Дефицит привел к сокращению оперативного резерва с 17,4 млн. долл. США в двухгодичном периоде 1998-1999 годов до 5 млн. долл. США в двухгодичном периоде 2000-2001 годов. Дефицит был обусловлен в первую очередь сокращением показателей освоения средств по проектам и связанных с этим поступлений при одновременном росте текущих административных расходов.

## 2. Поступления по проектам

18. Поступления по проектам остаются главным источником дохода ЮНОПС, на который приходится 81 процент общей суммы поступлений в 92,4 млн. долл. США по итогам двухгодичного периода 2000-2001 годов, тогда как по итогам двухгодичного периода 1998-1999 годов на них приходилось 86 процентов от общей суммы поступлений.

### **Фактическое освоение средств по проектам в сопоставлении с прогнозированными и связанные с этим поступления**

19. Доход поступает за счет предоставления услуг по осуществлению проектов и других услуг, таких, как распоряжение кредитами. В качестве поступлений от вспомогательных расходов ЮНОПС взимает определенный процент от освоенных по проекту средств. Поступления по категориям приводятся в приложении II. Бюджет ЮНОПС за любой год пересматривается ежегодно, и Исполнительный совет 13 сентября 2001 года утвердил пересмотренный бюджет на 2001 год. Как показано в приложении II, фактическое освоение средств по проектам за последние пять лет, за исключением 1999 года, было ниже прогнозируемого показателя. (В 1997 году - ниже на 36,9 млн. долл. США; в 1998 году - ниже на 12,2 млн. долл. США; в 1999 году - выше на 9,9 млн. долл. США; в 2000 году - ниже на 118,9 млн. долл. США; в 2001 году - ниже на 111,3 млн. долл. США). Разница между прогнозированными поступлениями по проектам и фактическими поступлениями по проектам за последние пять лет также показана в приложении II. Комиссия отметила, что 1998 и 1999 годы были единственными годами, когда фактические поступления по проектам превысили прогнозируемые на 5,3 млн. долл. США и 0,1 млн. долл. США, соответственно. В 1997 году, 2000 году и 2001 году фактические поступления по проектам были ниже прогнозируемых на 0,3 млн. долл. США, 5,9 млн. долл. США и 9,5 млн. долл. США, соответственно.

20. Фактическое освоение средств по проектам за двухгодичный период 2000-2001 годов было ниже прогнозируемого примерно на 19 процентов, при этом одновременно фактические поступления по проектам были ниже прогнозируемых примерно на 19 процентов. Фактическое освоение средств за двухгодичный период 1998-1999 годов было приблизительно равно прогнозируемому, а соответствующие фактические поступления по проектам превысили прогнозируемые примерно на 6 процентов.

21. Общая сумма поступлений включает поступления по проектам, поступления по статье услуг и прочие поступления (включая экономию по обязательствам за предыдущий период). В приложении II показано также соотношение между прогнозируемой и фактической общей суммой в 1997-2001 годах. Фактическая общая сумма поступлений в 1998 году превысила прогнозируемую на 5,6 млн. долл. США, а в 1999 году - на 0,8 млн. долл. США. Общая сумма фактических поступлений была ниже прогнозируемой на 0,1 млн. долл. США в 1997 году, на 3,1 млн. долл. США в 2000 году и на 9,6 млн. долл. США в 2001 году.

22. Комиссия рекомендует ЮНОПС проявлять осторожность при составлении бюджетных предположений и прогнозировании поступлений, чтобы добиться реалистичности целевых показателей.

## Клиентский портфель

23. ЮНОПС вводит все проекты, по которым получена подписанная проектная документация, в систему контроля за средствами. По состоянию на 14 июня 2001 года общая совокупная стоимость проектов на 2002 год составляла 981 млн. долл. США. Совокупная стоимость проектов на конец 1999 года, 2000 года и 2001 года составляла 1 520 млн. долл. США, 1 493 млн. долл. США и 1 411 млн. долл. США, соответственно. Комиссия отметила, что фактическое освоение средств по проектам в 1999 году, 2000 году и 2001 году составило 560 млн. долл. США (37 процентов), 471 млн. долл. США (32 процента) и 505 млн. долл. США (36 процентов), соответственно. ЮНОПС ожидает, что освоение средств в 2002 году составит 503 млн. долл. США (52 процента), хотя общая совокупная стоимость проектов в течение года может еще больше возрасти и в силу этого снизить коэффициент фактического освоения средств до совокупной стоимости проектов. ЮНОПС обратило также внимание Комиссии на то, что оно приняло на 2002 год дополнительные проекты стоимостью в 98 млн. долл. США, хотя они не были введены в систему контроля за средствами на момент ревизии.

24. Комиссия считает, что финансовое положение ЮНОПС может улучшиться, если эти принятые проекты удастся освоить, а сопутствующие административные расходы при этом удастся удержать на разумном уровне.

25. ПРООН остается крупнейшим клиентом ЮНОПС с момента его образования. Средства, поступающие от ПРООН, принимают форму поступлений по проектам. ЮНОПС приступило к диверсификации своих услуг, предоставляемых другим организациям системы Организации Объединенных Наций, с 1996 года, стремясь выполнять роль поставщика услуг для всей системы Организации Объединенных Наций и одновременно сокращать свою зависимость от какого-либо одного клиента или рода услуг. Поступления от работы с ПРООН сократились с 79,4 млн. долл. США (23 процентов) за двухгодичный период 1998-1999 годов до 61,5 млн. долл. США за двухгодичный период 2000-2001 годов. Поступления от обслуживания ПРООН составляли 92 процента от общего объема поступлений по проектам в размере 86,4 млн. долл. США в двухгодичный период 1998-1999 годов, тогда как в двухгодичный период 2000-2001 годов на них приходилось 82 процента, а общий объем поступлений по проектам составил 74,6 млн. долл. США. Комиссия признала, что в последние годы ПРООН при осуществлении проектов отдавала предпочтение их национальному исполнению и - в меньшей степени - прямому исполнению. Этим отчасти объясняется сокращение количества проектов, порученных ЮНОПС. Портфель проектов ЮНОПС представлен на диаграмме 1. На поступления по проектам от ПРООН приходится также 67 процентов от общего объема поступлений ЮНОПС за двухгодичный период 2000-2001 годов, тогда как за двухгодичный период 1998-1999 годов этот показатель составлял 79 процентов. На диаграмме 2 ниже показана доля ПРООН в поступлениях ЮНОПС по сравнению с другими источниками.

Диаграмма 1.  
 Портфель проектов Управления по обслуживанию проектов Организации  
 Объединенных Наций  
 Портфель проектов, полученных от ПРООН и других организаций  
 системы ООН

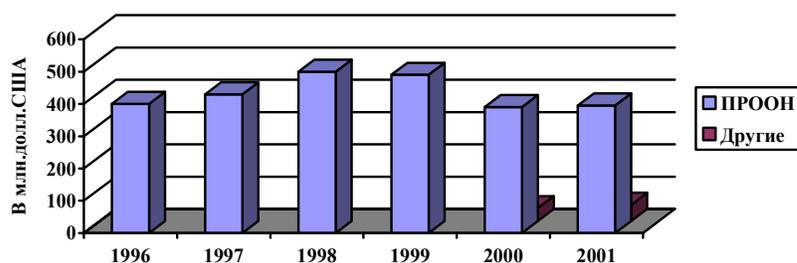
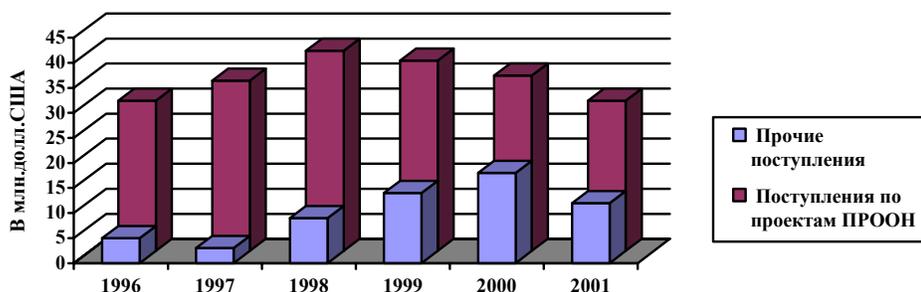


Диаграмма 2.  
 Поступления от Программы развития Организации Объединенных Наций  
 в сопоставлении с прочими поступлениями.  
 Поступления по проектам ПРООН в сопоставлении с общим объемом поступлений



26. Комиссия рекомендует ЮНОПС: а) продолжить всеобъемлющий пересмотр своей среднесрочной стратегии, включая такие элементы, как анализ переменных, связанных с деловыми предложениями от ПРООН, с целью корректировки своего подхода к освоению средств по проектам; и б) приступить к осуществлению стратегии дальнейшей диверсификации своей клиентской базы в рамках системы Организации Объединенных Наций, опираясь на содействие со стороны соответствующих руководителей каждой потенциальной организации-клиента и Комитета по координации управления.

#### Коэффициенты окупаемости и поступлений по проектам

27. В пункте 6 своей записки от 25 января 2002 года Генеральный секретарь отметил, что "для того, чтобы обеспечить самофинансирование при осуществлении мандата ЮНОПС, необходимо, чтобы оказываемые им услуги оплачивались в полном объеме".

28. ЮНОПС использует систему определения рабочей нагрузки сотрудника по управлению проектами для расчета предполагаемой стоимости предоставляемых услуг. В соответствии с этой системой на основе встроенных предположений добавляется определенная сумма для покрытия соответствующего уровня поддержки сотрудников по управлению проектами центральными службами в увязке с их рабочей нагрузкой, исходя из которой ЮНОПС определяет коэффициент ожидаемых к получению поступлений. Комиссия считает, что со стороны ЮНОПС было бы разумно добавить фиксированную маржу к полному объему

расходов по проектам с целью учесть риски и взнос в оперативный резерв, не забывая об обеспечении их эффективности с точки зрения затрат.

29. В конце 1999 года ЮНОПС провела обзор системы определения рабочей нагрузки сотрудников по управлению проектами. Исходя из результатов этого обзора, Комиссия отметила следующее:

а) плата за услуги и вспомогательные расходы определяются, исходя из того, что расходы по управлению проектами пропорциональны времени, затрачиваемому на работу над ними сотрудниками по управлению проектами;

б) годовые расходы определяются путем деления годовых административных расходов на количество человеко-месяцев, отработанных сотрудниками по управлению проектами, и умножения результата на количество месяцев, затраченных на каждый проект в год;

в) система была разработана в 1987 году (когда ЮНОПС оставалось частью ПРООН), и по мере того, как рос и менялся портфель ЮНОПС, почти ничего не делалось для ее адаптации к изменениям портфеля и методов управления.

30. ЮНОПС указало, что показатели, заложенные в систему определения рабочей нагрузки сотрудников по управлению проектами, не пересматривались с 1997 года. **Изменения структуры административных расходов, а также изменения времени, затрачиваемого на управление проектами, привели к тому, что при действующей системе определения рабочей нагрузки сотрудников по управлению проектами невозможно точно рассчитывать и контролировать реальные затраты на исполнение каждого проекта.** Комиссия с удовлетворением отмечает, что в Женевском отделении ЮНОПС проходит испытание новая система определения стоимости услуг.

31. Фактический коэффициент поступлений по проектам, выраженный в процентной доле от освоенных по проекту средств, в 2001 году составил 7,5 процента, что на 0,2 процента ниже, чем предусмотренный бюджетом коэффициент в 7,7 процента или равноценно сокращению поступлений на 1 млн. долл. США. Комиссия отметила, что по разным проектам и с разных клиентов плата за услуги берется по разным ставкам, при этом максимальный размер ставки составляет 10 процентов по ряду проектов ПРООН, финансируемых за счет регулярных ресурсов, в зависимости от сметных расходов. В таблице 1 ниже приводятся поступления по проектам в виде процентной доли от освоения средств по проектам за последние годы, не считая прочих услуг. Из таблицы видно, что коэффициент поступлений по проектам в 1998 году был наибольшим, а в 2001 году упал до 7,5 процента. Сочетание низкого уровня освоения средств с соответствующим сокращением коэффициента поступлений по проектам привело к значительному сокращению объема поступлений по проектам.

**Таблица 1. Поступления по проектам в процентах от освоения средств по проектам**  
(в миллионах долларов США)

<i>Год</i>	<i>Освоение средств по проектам</i>	<i>Поступления по проектам</i>	<i>Процентная доля</i>
1996	430,8	31,6	7,3
1997	463,1	35,0	7,6
1998	537,8	43,5	8,1
1999	559,8	43,0	7,7
2000	471,1	36,8	7,8
2001	504,7	37,9	7,5

32. Комиссия рекомендует ЮНОПС провести оценку базы и порядка расчета стоимости услуг, чтобы добиться выявления и возмещения всех расходов, следя при этом за тем, чтобы они оставались экономически эффективными и чтобы экспериментальная система устраняла все недостатки, обнаруженные в существующей системе определения рабочей нагрузки сотрудников по управлению проектами. Кроме того, ЮНОПС следует рассмотреть возможность использования фиксированной маржи, позволяющей лучше контролировать колебания коэффициентов возмещения расходов, следя при этом, чтобы она оставалась экономически эффективной.

33. Комиссия отметила, что, согласно внутренним протоколам ЮНОПС и докладу консалтинговой фирмы, на показатели освоения средств повлияли экономический спад и экономическая нестабильность в ряде стран, где действует ЮНОПС, и что ряд их последствий не мог им контролироваться.

### 3. Административные расходы

34. Общая сумма административных расходов, составившая за двухгодичный период 108 млн. долл. США, подробно представлена в приложении IV. Административные расходы включают 3 млн. долл. США, выделенные в качестве единовременных расходов на внедрение информационных систем, которые предварительно утверждены Исполнительным советом, разрешившим напрямую выделить средства из оперативного резерва. Анализ в форме диаграммы 3 показывает взаимосвязь между поступлениями по проектам, общей суммой поступлений, текущими административными расходами и общей суммой административных расходов.



35. Общая сумма административных расходов возросла на 2 процента, увеличившись с 106 млн. долл. США за двухгодичный период 1998-1999 годов до 108 млн. долл. США за текущий двухгодичный период. Единовременные расходы за двухгодичный период 1998-1999 годов, составившие 18,2 млн. долл. США, были включены в 106 млн. долл. США: 14,1 млн. долл. США были затрачены на перевод штаб-квартиры ЮНОПС в здание компании "Крайслер", а 4,1 млн. долл. США на внедрение Комплексной системы управленческой информации (ИМИС). Комиссия сообщила об этих расходах в своем предыдущем докладе<sup>4</sup>. Если эти единовременные расходы исключить, то окажется, что текущие административные расходы возросли на 20 процентов - с 87,8 млн. долл. США за двухгодичный период 1998-1999 годов до 105 млн. долл. США (не считая единовременных расходов в 3 млн. долл. США на внедрение информационных систем) за двухгодичный период 2000-2001 годов. Большой частью этот рост за двухгодичный период в 2000-2001 годов объясняется 18-процентным увеличением зарплаты и окладов до 47,3 млн. долл. США, 27-процентным увеличением общих расходов по персоналу до 17,9 млн. долл. США и 50-процентным увеличением общих оперативных расходов до 13,5 млн. долл. США.

36. В своем предыдущем докладе<sup>4</sup> Комиссия представила подробные замечания, касающиеся переезда ЮНОПС из здания "Дейли ньюз" и дома 820 по Второй Авеню, и выразила свою озабоченность тем, что расходы на переезд, составившие в 1998-1999 годах 14,1 млн. долл. США, превысили первоначальную смету в 7,3 млн. долл. США. Договор об аренде помещений в здании компании "Крайслер" подписан на три пятилетних срока. Ежемесячная арендная плата за служебные помещения в здании компании "Крайслер"

<sup>4</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, № 5J (A/55/5/Add.10).

составляет 301 200 долл. США, 309 600 долл. США и 320 300 долл. США за 2000 год, 2001 год и 2002 год, соответственно, т.е. 7,3 млн. долл. США за двухгодичный период 2000-2001 годов.

37. ЮНОПС предоставило Комиссии информацию, в которой нынешние расходы на аренду сравниваются с расходами, которые оно понесло бы при аренде предыдущих помещений. Совокупные рыночные ставки за эти два помещения возросли бы до 261 000 долл. США в месяц, тогда как арендная плата в здании компании "Крайслер" в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов составляла в среднем 305 400 долл. США в месяц. Общая служебная площадь, арендовавшаяся ЮНОПС в предыдущем месте, составляла 74 916 квадратных футов, тогда как площадь ныне арендуемых помещений в здании компании "Крайслер" составляет 79 615 квадратных футов (на 5 100 квадратных футов больше). Поэтому расходы ЮНОПС на аренду за двухгодичный период 2000-2001 годов оказались на 1,07 млн. долл. США выше, чем это было бы в ранее занимавшихся им помещениях.

38. Высокие административные расходы были показателем того, что основная административная составляющая, определявшаяся исходя из прогнозировавшегося на 2001 год освоения средств по проектам в 616 млн. долл. США, непропорционально увеличилась по сравнению с объемом освоения средств по проектам, который в 1996-2001 годах составлял в среднем 494,6 млн. долл. США. Средние поступления по проектам за тот же период, как указано в приложении V, составляли 38 млн. долл. США (7,7 процента). Как видно из приложения II, фактические текущие административные расходы ЮНОПС были постоянно ниже предусмотренных бюджетом текущих административных расходов, за исключением 2000 года, когда фактические административные расходы оказались выше на 0,7 млн. долл. США. Разница между фактическими текущими административными расходами и предусмотренными бюджетом текущими административными расходами такова: в 1997 году - 1,8 млн. долл. США; в 1998 году - 1,6 млн. долл. США; в 1999 году - 0,7 млн. долл. США; в 2001 году - 2,5 млн. долл. США. Комиссия обеспокоена тем, что в двухгодичный период 2000-2001 годов административные расходы ЮНОПС не скорректированы с поступлениями по проектам и от оказания других услуг.

39. Комиссия рекомендует ЮНОПС произвести оценку своих процедур контроля за расходами с целью удовлетворения потребностей в освоении средств по проектам при сохранении способности гибко адаптироваться к увеличению и сокращению объема предоставляемых услуг.

#### 4. Пересмотренный бюджет (2001 год)

40. В сентябре 2001 года Директор-исполнитель представил Исполнительному совету пересмотренный бюджет на 2001 год, основанный на фактических финансовых данных по состоянию на июнь 2001 года. Пересмотренный бюджет отражал рост поступлений в 5,2 млн. долл. США и административных расходов в 3,7 млн. долл. США при прогнозируемом положительном сальдо в 1,5 млн. долл. США. К тому же это положительное сальдо оказалось выше на 7,1 млн. долл. США по сравнению с фактическим дефицитом, отмеченным в 2001 году. В таблице 2 ниже приводятся параметры пересмотренного бюджета.

Таблица 2.

Сопоставление первоначального и пересмотренного бюджета с фактическим (в млн. долл. США)

	<i>Первый пересмотренный бюджет на 2001 год)</i>	<i>Последний бюджет на 2001 год</i>	<i>Разница</i>	<i>Фактический бюджет на 2001 год</i>	<i>Расхождение между фактическим и пересмотрен- ным бюджетом</i>
Освоение средств по проектам	590,0	616,0	26	507,0	109
Поступления по проектам	42,7	47,4	4,7	37,9	9,5
Услуги и прочие поступления	8,9	9,4	0,5	9,3	0,1
<b>Итого, поступления</b>	<b>51,6</b>	<b>56,8</b>	<b>5,2</b>	<b>47,2</b>	<b>9,6</b>
<b>Итого, расходы</b>	<b>(51,6)</b>	<b>(55,3)</b>	<b>3,7</b>	<b>(52,8)</b>	<b>2,5</b>
<b>Положительное сальдо (дефицит)</b>	<b>0</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>(5,6)</b>	

41. Комиссия отметила, что фактическое финансовое положение ЮНОПС по состоянию на конец июня 2001 года было следующим: освоение средств по проектам составляло 287,3 млн. долл. США, поступления по

проектам составляли 21,5 млн. долл. США, прочие поступления составляли 4,3 млн. долл. США, а административные расходы составляли 23,7 млн. долл. США.

42. Базовая экстраполяция финансовых результатов за первые шесть месяцев 2001 года с учетом ежегодных административных расходов, которые к июню еще не были произведены (например, налоги), показала бы, что освоение средств по проектам составляло 574 млн. долл. США, а образовавшийся в результате этого дефицит - 1,5 млн. долл. США. Группа по обзору операций, которая занимается оперативными вопросами, касающимися ЮНОПС, проводит свои совещания два раза в месяц. Согласно протоколам совещания Группы от 2 августа 2001 года, фактическое освоение средств по состоянию на 31 июля 2001 года составляло в совокупности 302,4 млн. долл. США. Группа пришла к выводу, что начиная с августа 2001 года для достижения целевого показателя в 616 млн. долл. США, предусмотренной на 2001 год, потребуется ежемесячно осваивать около 63 млн. долл. США. Поэтому Комиссия обеспокоена тем, что бюджетная смета, связанная с освоением средств по проектам в 2001 году, была слишком оптимистичной даже при том, что ЮНОПС, как показано в приложении II, удалось-таки сократить текущие административные расходы примерно на 2,5 млн. долл. США.

43. **Комиссия рекомендует ЮНОПС готовить бюджеты и их пересмотренные варианты на основе, которая в большей степени соответствует реальному освоению средств по проектам.**

## 5. Оперативный резерв

44. Положением 8.3 ЮНОПС предусмотрено, что оперативный резерв создается в объеме, утвержденном Исполнительным советом. Оперативный резерв подлежит использованию в случаях:

- a) резкого сокращения поступлений;
- b) неравномерного притока наличных средств;
- c) возникновения профессиональных или договорных обязательств, связанных с услугами ЮНОПС;
- d) возникновения обязательств, связанных с договорами сотрудниками ЮНОПС, финансируемыми со счета ЮНОПС.

45. Своим решением 98/20 от 21 сентября 1998 года Исполнительный совет утвердил бюджет на двухгодичный период 1998-1999 годов, которым предусматривалось, что поступлений ЮНОПС за этот период будет недостаточно для покрытия всех расходов на внедрение ИМИС или перевод его штаб-квартиры. Исполнительный совет согласился финансировать эти расходы, оцененные в 11,4 млн. долл. США, из оперативного резерва, поскольку они не покрывались поступлениями. Исполнительный совет утвердил также сокращение оперативного резерва до 11,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1999 года. Остаток средств по состоянию на конец декабря 1999 года в конечном счете составил 17,4 млн. долл. США, поскольку превышение поступлений над расходами оказалось больше, чем прогнозировалось первоначально. В конце 1999 года ЮНОПС прогнозировало, что по состоянию на 31 декабря 2001 года резерв увеличится до 22,6 млн. долл. США, и заявило о намерении восстановить его до предусмотренного объема в течение двухгодичного периода 2002-2003 годов. В ходе промежуточной ревизии, проведенной Комиссией в сентябре 2001 года, ЮНОПС предоставило информацию, из которой следовало, что к концу двухгодичного периода 2000-2001 годов его оперативный резерв увеличится до 14,3 млн. долл. США в соответствии с рекомендациями доклада Директора-исполнителя, содержащего пересмотренную бюджетную смету на двухгодичный период 2000-2001 годов<sup>5</sup>. В своем решении 2001/14, принятом в сентябре 2001 года, Исполнительный совет одобрил предложение о переходе к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва ЮНОПС суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года, что означало, что к концу декабря 2001 года его объем достиг бы 23,1 млн. долл. США. Фактический объем резерва по состоянию на 31 декабря 2001 года составил около 5 млн. долл. США, что на 18,1 млн. долл. США ниже предусмотренного уровня из-за дефицита по операциям в 15,6 млн. долл. США (до получения экономии в 3,2 млн. долл. США по обязательствам за предыдущий период). В приложении V отражены изменения объема оперативного резерва начиная с 1996 года. Оперативный резерв финансируется за счет краткосрочных инвестиций, поступающих на онкольные счета.

<sup>5</sup> DP/2000/37.

46. Комиссия обеспокоена тем, что эта тенденция к сокращению может привести к исчерпанию оперативного резерва, особенно в силу того, что бюджет ЮНОПС на 2002 год строится не на превышении поступлений над расходами, а на безубыточности. Поэтому у ЮНОПС не будет финансовых ресурсов, необходимых для того, чтобы пережить трудные времена в будущем.

47. Комиссия рекомендует ЮНОПС постоянно следить за фактическими результатами деятельности, сопоставляя их с четко определенными целевыми показателями, и провести оценку конкретных методов восстановления оперативного резерва до его предусмотренного объема. Комиссия рекомендует далее ЮНОПС довести информацию об этих результатах и принятых мерах до сведения Исполнительного совета.

## **6. непогашенные обязательства**

48. Согласно примечанию 13 к финансовым ведомостям, общая сумма непогашенных обязательств составила 31,3 млн. долл. США. 7,3 млн. долл. США (23 процента) от этого объема непосредственно связаны с собственными расходными счетами ЮНОПС. Комиссия отметила, что по состоянию на 31 мая 2002 года было погашено лишь 0,81 млн. долл. США этих непогашенных обязательств. Комиссия отметила, что ЮНОПС пересматривает непогашенные обязательства в мае, августе и ноябре каждого года. ЮНОПС указало, что по состоянию на 31 мая 2002 года, по данным его первого пересмотра, будет погашено не менее 62 000 долл. США этих непогашенных обязательств. Учитывая сложившееся финансовое положение, Комиссия считает, что более регулярный пересмотр непогашенных обязательств позволил бы ЮНОПС погасить недействительные непогашенные обязательства за двухгодичный период 2000-2001 годов и тем самым улучшить к концу года свое финансовое положение.

49. Хотя Комиссия признает, что ЮНОПС приложило усилия для пересмотра непогашенных обязательств, она рекомендует ЮНОПС более регулярно и своевременно проводить пересмотр всех непогашенных обязательств.

## **7. Прочие источники поступлений**

50. ЮНОПС получает от расположенного в Риме Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) плату за услуги, предоставляемые Управлением в области распоряжения кредитами и надзора за осуществлением проектов. Это второй по величине источник поступлений для ЮНОПС. За двухгодичный период 2000-2001 годов ЮНОПС заработало 12,2 млн. долл. США, тогда как за двухгодичный период 1998-1999 годов - 9,9 млн. долл. США. В таблице 2 финансовых ведомостей показано, что в двухгодичные периоды 2000-2001 годов и 1998-1999 годов на эти поступления приходилось, соответственно, 1,9 млн. долл. США и 1,3 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2001 года ЮНОПС осуществляло надзор в общей сложности за 115 проектами и распоряжалось кредитным портфелем на сумму в 2,3 млрд. долл. США. Комиссия отметила, что:

а) конкретные статьи расходов, показанные в финансовых ведомостях, включают только путевые расходы и расходы на проживание, а также оплату услуг консультантов;

б) ЮНОПС имеет в Риме отделение, занимающееся предоставлением услуг МФСР, и проекты МФСР регулярно посещаются сотрудниками ЮНОПС. Показанные расходы не включают выплат, связанных с заработной платой и накладными расходами персонала ЮНОПС; арендой служебного помещения в Риме, управлением и обеспечением связи со штаб-квартирой и сопутствующими расходами Азиатского и Второго африканского отделов, которые также осуществляют надзор за осуществлением проектов, финансируемых МФСР. ЮНОПС было убеждено, что все связанные с МФСР расходы полностью возмещались в связи с положительными результатами общей деятельности МФСР и Азиатского и Второго африканского отделов. Поэтому, исходя из таблицы 2, Комиссия была не в состоянии определить, покрывались ли на самом деле понесенные расходы платой МФСР за предоставленные ему услуги по надзору.

51. Комиссия рекомендует ЮНОПС а) подсчитать полные расходы, понесенные в связи с предоставлением услуг МФСР, чтобы определить целесообразность предоставления подобных услуг, и б) показать полностью расходы МФСР в таблице 2 финансовых ведомостей.

## **8. Обязательства в связи с прекращением срока службы**

52. ЮНОПС не показало в своих финансовых ведомостях обязательств по страхованию здоровья по окончании срока службы. Однако предполагаемое обязательство показано в примечании 12 к финансовым ведомостям и по состоянию на 31 декабря 2001 года составляет 38,9 млн. долл. США. ЮНОПС

информировало Комиссию о том, что оно пригласило на работу актуария-консультанта, который должен предложить альтернативные варианты финансирования этого обязательства. Комиссия отметила также, что ЮНОПС, в соответствии со своей политикой в области бухгалтерского учета, не накапливало или не показывало обязательства, касающиеся оплаты ежегодных отпусков и других выходных пособий. Комиссия обеспокоена тем, что, поскольку объем оперативного резерва уже крайне мал, фактически подлежащие выплата выходных пособия могут оказаться не полностью профинансированными.

53. Комиссия рекомендует ЮНОПС совместно с Организацией Объединенных Наций и другими фондами и программами пересмотреть механизм финансирования и целевые показатели выплат в связи с прекращением срока службы. Учитывая своеобразие принципов финансирования ЮНОПС, Комиссия считает, что ЮНОПС может потребоваться ускорить рассмотрение вопроса о средствах, выделяемых на погашение обязательств в связи с прекращением срока службы.

## 9. Прогнозы на 2002 год

### Составление бюджета

54. В силу финансового положения ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2001 года и беспокойства, выраженного Исполнительным советом, возникло сомнение относительно способности ЮНОПС продолжать деятельность на нынешнем уровне. Поэтому Комиссия ревизоров рассмотрела планы будущей деятельности ЮНОПС с целью оценить обоснованность бюджетной сметы на 2002 год.

55. В январе 2002 года Директор-исполнитель ЮНОПС выступил перед Исполнительным советом с докладом о результатах, прогнозировавшихся на 2001 год, и методах, использованных при составлении бюджета на 2002 год. Учитывая результаты 2001 года, руководство ЮНОПС заняло более проработанную, обоснованную и консервативную позицию при пересмотре финансовых заданий и административных расходов на 2002 год, определив при этом также препятствия, приведшие к возникновению дефицита в 2001 году. После того, как Комитету по координации управления в марте 2002 года были представлены финансовые результаты, он выразил обеспокоенность в отношении бюджета на 2002-2003 годы и попросил организацию подготовить реалистичный бюджет на 2002 год. ЮНОПС решило продемонстрировать к середине года, сумеет ли оно выполнить целевые показатели 2002 года.

56. ЮНОПС провело пересмотр портфеля по новой методике, в соответствии с которой после углубленного анализа проектов отдельные его элементы с целью оценить освоение проектных средств на 2002 год классифицировались как "гарантированные, твердые или вероятные". Когда речь идет о "гарантированном освоении", имеются в виду проекты, под которые заложены утвержденные бюджеты и для которых внутренние и внешние факторы, влияющие на их освоение, либо не существуют, либо минимальны. Применительно к "твердому освоению" имеются в виду подписанные проекты и проекты на стадии разработки, по которым ожидается выделение средств и в отношении которых низка вероятность, что освоение выделенных под них средств окажется поставленным под вопрос. Применительно к "вероятному освоению" имеются в виду проекты, находящиеся на стадии концептуальной разработки или еще на стадии проведения переговоров, со средней или высокой вероятностью того, что освоение утвержденных проектов будет зависеть от внутренних или внешних факторов риска.

57. Сметные показатели освоения средств по проектам, согласно трем категориям, были следующими: "гарантированное" - 335,2 млн. долл. США; "твердое" - 154,8 млн. долл. США; "вероятное" - 113,4 млн. долл. США. Сметные показатели освоения средств по проектам и обусловленные этим поступления по проектам на 2002 год были определены в размере 503,2 млн. долл. США и 35,4 млн. долл. США, соответственно, с учетом вышеуказанных категорий. Комиссия отметила, что общий объем "твердого" и "гарантированного" освоения средств составил только 490 млн. долл. США, из чего следует, что оставшая часть прогнозируемого освоения средств приходилась на "вероятное" освоение 13,2 млн. долл. США (2,6 процента), что даст поступлений по проектам в размере 0,9 млн. долл. США при использовании среднего коэффициента прогнозируемых поступлений по проектам в 7 процентов.

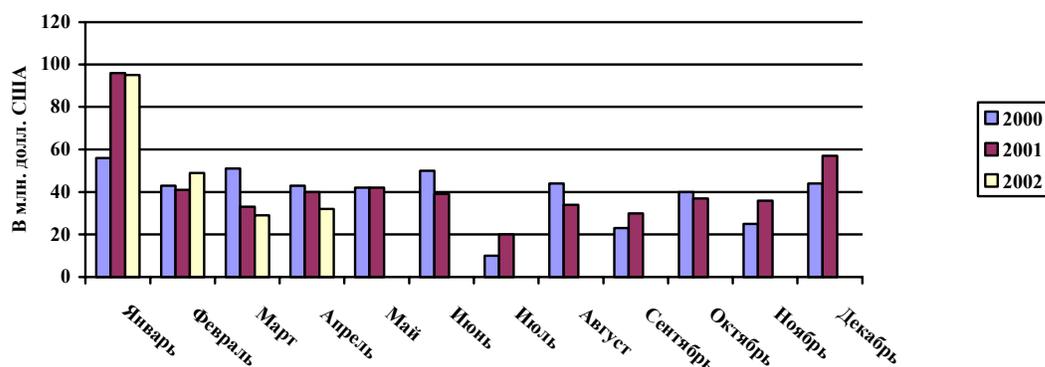
58. Начальнику каждого отдела было также предложено провести оценку освоения средств его отделом в 2002 году и установить, за что он будет лично отвечать. Совокупный объем "обязательства начальников отделов" составил около 509,8 млн. долл. США. Комиссия обеспокоена тем, что ЮНОПС решило остановиться на целевом показателе в 503,2 млн. долл. США, который включает около 13,2 млн. долл. США, подлежащих освоению по проектам, характеризующимся средним или высоким риском. Неспособность ЮНОПС освоить прогнозируемые средства может привести к тому, что будут потеряны поступления от вспомогательных расходов в размере от 378 000 долл. США до 924 000 долл. США при коэффициенте ожидаемых поступлений в 7 процентов.

59. Комиссия рекомендует ЮНОПС рассмотреть вопрос о предоставлении на утверждение Исполнительного совета нескольких вариантов бюджета, составленных с учетом различных объемов операций, четко определив наиболее вероятный объем операций.

#### Стратегия обеспечения поступлений

60. Комиссия рассмотрела различные варианты оценки, проведенной ЮНОПС для контроля за освоением средств каждым отделом. Один из таких вариантов оценки представлен в диаграмме 4 ниже, где сопоставляется фактическое освоение средств по проектам в 2000 году, 2001 году и 2002 году по состоянию на 30 апреля 2002 года.

Диаграмма 4.  
Освоение средств Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (показатели по месяцам)



61. По состоянию на апрель средний показатель освоения средств составил в 2000 году 41 процент, а в 2001 году - 41,6 процента от общего объема освоенных средств. По состоянию на апрель 2002 года фактический показатель освоения средств составил 40,8 процента от прогнозируемого общего объема освоенных средств в 2002 году. Предполагаемый показатель объема освоенных средств в 2002 году, составляющий 503,2 млн. долл. США, в целом сопоставим с фактическим показателем объема освоенных средств в 2001 году, составившим 504,7 млн. долл. США. Аналогичным образом, показатель освоения средств, составивший по состоянию на 30 апреля 2002 года 205 млн. долл. США, в целом сопоставим с аналогичным показателем за 2001 год, составившим 210 млн. долл. США. Однако Комиссия отметила, что в бюджете на 2002 год предусматривалось, что поступления по проектам должны основываться на среднемесячных показателях освоения средств в 7 процентов, в то время как в 2000 и 2001 годах соответствующие показатели составляли 7,8 и 7,5 процента. В результате поступления по проектам в 2002 году, согласно оценкам, составят 35,2 млн. долл. США по сравнению с 37,8 млн. долл. США в 2001 году при том, что объем освоения средств по проектам является более или менее одинаковым. В то время как в установлении показателя доходности проектов ЮНОПС в ожидании более высоких доходов было сознательно консервативным, фактическая доходность проектов по состоянию на конец апреля 2002 года, как отметила Комиссия, составляла лишь 7 процентов. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что в мае 2002 года показатель освоения средств по проектам составил 49 млн. долл. США.

62. Комиссия рекомендует, чтобы ЮНОПС продолжало тщательно следить за доходностью проектов и пересматривать любые исходные оценки, а также общую стратегию и политику в отношении доходности проектов.

#### Стратегия административных расходов

63. На 2002 год были подготовлены различные предложения по административному бюджету. Руководство получило первые бюджетные заявки от отдельных заведующих отделами на общую сумму в 52,7 млн. долл. США. Исполнительная группа ЮНОПС сократила эту сумму до 47 млн. долл. США, что нашло свое отражение в бюджете, представленном Комитетом по координации управления 7 апреля 2002 года. На этом совещании Комитет принял решение установить предельный уровень административных расходов на 2002 год в размере 43 млн. долл. США при том, что этот показатель не должен превышать без его

утверждения. Этот установленный предельный уровень соответствует первоначальным прогнозируемым поступлениям ЮНОПС на 2002 год.

64. После этого Рабочая группа Комитета по координации управления тщательно изучила вопросы объема бюджета и укомплектования штатов в целях определения базового размера административного бюджета на 2002 год. Затем ЮНОПС подготовило еще один пересмотренный бюджет, в котором общие административные расходы были предусмотрены в размере 45,3 млн. долл. США. Рабочая группа представила соображения относительно сокращения расходов еще на 1,3 млн. долл. США. Этот бюджет был обсужден 30 мая 2002 года с Комитетом, который дал согласие на пересмотренный предельный уровень бюджета в размере 44 млн. долл. США. ЮНОПС информировало Комиссию о подготовке бюджета исходя из предельного уровня в размере 44 млн. долл. США и о его представлении на рассмотрение Комитета. Сводка фактических административных расходов на 2000 и 2001 годы, а также различных предусмотренных бюджетом административных расходов и административных расходов по состоянию на апрель 2002 года представлена в приложениях IV и VI.

65. Комиссия отметила, что, хотя подготовка бюджета на 2002 год еще не завершена, ЮНОПС по состоянию на 30 апреля 2002 года уже израсходовало 35 процентов предельного уровня бюджетных расходов в размере 44 млн. долл. США, не принимая во внимание возможные последствия экономии расходов по персоналу. Обязательства в отношении большей части сумм, причитающихся Организации Объединенных Наций за централизованное обслуживание, были приняты в начале года. Что же касается централизованных услуг ПРООН и ее услуг по производству внутренней ревизии, на которые в бюджете на 2002 год было выделено 2,3 млн. долл. США (плюс налог, который в предыдущие годы составил 2 млн. долл. США), то никаких платежей за такие услуги пока не производилось и никаких обязательств в отношении таких платежей не принималось.

66. Комиссия отметила, что, в то время как в апреле фактический объем связанных с персоналом расходов соответствовал процентной доле от общих расходов, отмечавшейся в предыдущие годы, на него в то же время приходилась наибольшая доля расходов (65 процентов). По состоянию на декабрь 2001 года в ЮНОПС насчитывалось 427 сотрудников, оплата труда которых производилась из административного бюджета. После обзора должностных функций, проведенного в процессе подготовки бюджета, ряд должностей были признаны излишними. На начальном этапе под сокращение попали, соответственно, 21 должность категории специалистов и 33 должности категории обслуживания. Кроме того, под сокращение попали два младших сотрудника категории специалистов и 10 человек, работавших в качестве независимых подрядчиков в соответствии с соглашениями о специализированном обслуживании (в результате чего в общей сложности было сокращено 66 должностей). ЮНОПС ожидает, что эти сокращения повлекут за собой расходы в связи с прекращением службы на сумму 2,2 млн. долл. США, но еще не определило, какая экономия в результате этого будет достигнута. **Расходы в связи с прекращением службы фактически приведут к сокращению нынешнего оперативного резерва с 5 млн. долл. США до 2,8 млн. долл. США.** В связи с сокращением краткосрочных контрактов ЮНОПС пошло на дополнительные сокращения в оперативном отделе, хотя эта работа была проведена после обзора Комиссии.

67. **Комиссия рекомендует составить четкий и конкретный план работы в отношении того, как, где и когда будет достигнута и будет контролироваться экономия от сокращений персонала, тщательно контролировать все расходы и представить Комитету по координации управления пересмотренный бюджет для получения его согласия в том случае, если станет очевидным, что требуемый предельный уровень административных расходов будет превышен.**

68. В соответствии с соглашением об аренде ЮНОПС несет ответственность за всю сумму расходов, однако арендодатель может принять во внимание возможное своевременное уведомление для выхода на других арендаторов. ЮНОПС приняло решение, насколько это возможно, провести реорганизацию в размещении сотрудников и намеревается переместить часть сотрудников, в настоящее время работающих в Нью-Йорке. Остальные сотрудники будут сосредоточены в здании корпорации "Крайслер", а остальная площадь будет сдана в субаренду. Комиссия подтвердила, что соглашение об аренде допускает субаренду.

69. Комиссия отметила, что ЮНОПС начало неофициальные переговоры с другими организациями системы Организации Объединенных Наций об аренде части ожидаемых вакантных помещений в здании корпорации "Крайслер". С одной из организаций был подписан контракт на девять месяцев 2002 года, благодаря которому будет получено 45 000 долл. США (три помещения). Три других организации заявили о своей заинтересованности в аренде в общей сложности 68 помещений. Если бы соответствующие контракты были подписаны к 1 июля 2002 года, ожидаемые поступления арендных платежей в течение шести оставшихся месяцев года составили бы 0,54 млн. долл. США. Это означало бы, что ЮНОПС осталось бы погасить 3,26 млн. долл. США в качестве годовой платы за аренду помещений в здании корпорации "Крайслер".

Поскольку соответствующих твердых обязательств получено не было, в отношении того, что в 2002 году по этой позиции будет достигнута экономия, по-прежнему существуют сомнения.

70. ПРООН вводит новую систему планирования производственных ресурсов. Ныне действующая рабочая договоренность между ЮНОПС и ПРООН изложена в решении 94/12 Исполнительного совета от 9 июня 1994 года и состоит в том, что административная поддержка ЮНОПС, в том числе по финансовым и кадровым вопросам, будет и далее обеспечиваться ПРООН.

71. В настоящее время как ПРООН, так и ЮНОПС в качестве основной системы отчетности используют ИМИС. В силу того, что ПРООН осуществляет для ЮНОПС самые различные функции (такие, как управление инвестициями, управление банковскими счетами, внутренняя ревизия), Комиссия считает, что ЮНОПС придется рассмотреть вопрос о том, нужно ли будет ему производить изменения в своей ныне действующей системе для того, чтобы продолжить существующие отношения с ПРООН; вводить новую систему или изменять ИМИС таким образом, чтобы ЮНОПС могло независимо управлять системой; создавать связующий механизм между системой ЮНОПС и будущей системой планирования производственных ресурсов ПРООН и/или осуществлять технико-экономическое обоснование для Секретариата Организации Объединенных Наций, с тем чтобы, возможно, взять на себя функции, выполняемые в настоящее время ПРООН.

72. Хотя сотрудники ЮНОПС, занимающиеся вопросами информационных технологий, работали совместно с ПРООН над выбором новой системы планирования производственных ресурсов, в бюджете на 2002 год какой-либо ссылки на то, как будущее изменение или модификация системы скажется на ЮНОПС, не содержится. Поскольку ПРООН планирует внедрить планирование производственных ресурсов в 2004 году, ЮНОПС не располагает большим количеством времени для того, чтобы надлежащим образом разработать и внедрить свою собственную стратегию в области информационных и коммуникационных технологий. Связанные с этим расходы могут быть значительными, и в условиях, когда ясного представления об этой сумме расходов по-прежнему нет, ЮНОПС включило в бюджет лишь расходы персонала в связи с участием в процессе планирования производственных ресурсов по линии ПРООН. Расходы, связанные с информационными и коммуникационными технологиями, могут отразиться на оперативном резерве в той степени, в какой они не покрываются соответствующими поступлениями. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что ПРООН не поставило его в известность о расходах, связанных с планированием производственных ресурсов.

**73. Комиссия рекомендует ЮНОПС активизировать усилия, направленные на то, чтобы предусмотреть все возможные и предсказуемые расходы в отношении информационных и коммуникационных технологий как в бюджете на 2002 год, так и в дальнейшем. Следует скорейшим образом рассмотреть вопрос о том, как конкретно скажется введение новой компьютерной системы на точности финансовой отчетности.**

#### **Заключение по бюджетным прогнозам на 2002 год**

74. Комиссия с озабоченностью отмечает, что в отношении бюджета на 2002 год (вариант по состоянию на 31 мая 2002 года) последнее бюджетное предложение ЮНОПС на сумму в 45,3 млн. долл. США превысило предусмотренный в прогнозе показатель в 43 млн. долл. США на 2,3 млн. долл. США. ЮНОПС затем пересмотрело ожидаемые поступления по линии других услуг и установило предполагаемый размер своих поступлений в сумме 44,3 млн. долл. США. ЮНОПС намеревается покрыть связанные с прекращением службы расходы, которые, согласно оценке, составят 2,2 млн. долл. США, из оперативного резерва. **Комиссия озабочена тем, что ЮНОПС может не покрыть всех своих административных расходов в сумме 45,3 млн. долл. США (при предельном уровне бюджетных расходов в 44 млн. долл. США) за счет прогнозируемого размера поступлений, учитывая непостоянный характер поступлений по проектам и возникшие проблемы с загрузкой сотрудников по управлению проектами. Кроме того, может возникнуть ситуация, при которой не предусмотренные в 2002 году расходы, связанные с планированием производственных ресурсов, впоследствии придется производить. Аналогичным образом, расходы в связи с прекращением службы в окончательной форме определены не были; они будут покрываться непосредственно из оперативного резерва, поскольку другими статьями такие расходы не предусмотрены.**

75. В примечании 15 к финансовым ведомостям за двухгодичный период 2000-2001 годов ЮНОПС указало проблемы, которые могут сказаться на сокращении будущих операций, и те меры, которые руководство принимает по их решению.

76. У ЮНОПС не было плана на случай непредвиденной ситуации, которая может возникнуть, если операции 2002 года будут сведены с дефицитом, который нельзя будет покрыть за счет остатка средств в оперативном резерве.

77. Комиссия рекомендует ЮНОПС подготовить план на случай непредвиденной ситуации, который должен быть представлен на утверждение Исполнительного совета и в котором должны быть указаны меры, принимаемые в том случае, если возможный дефицит нельзя покрыть из оперативного резерва.

## **10. Младшие сотрудники категории специалистов**

78. Комиссия отметила, что ЮНОПС располагает примерно 30 младшими сотрудниками категории специалистов, чьи услуги обходятся Управлению недорого, поскольку оплата труда этих сотрудников осуществляется странами-донорами. Большой части этих младших сотрудников категории специалистов присвоен класс С-2, и поэтому для их замены постоянными сотрудниками потребуется примерно 100 000 долларов на человека в год.

79. Комиссия рекомендует ЮНОПС рассмотреть вопрос о расширении использования младших сотрудников категории специалистов, поскольку это способствует экономии расходов, что особенно важно сейчас, когда наблюдается период финансовых трудностей.

## **11. План реформ**

80. В ноябре 2000 года ЮНОПС признало необходимость реорганизации своих операций и управления. Разработка "плана реформ" была предпринята в 2001 году, а подготовка первоначального плана была завершена к февралю 2002 года. ЮНОПС приняло решение отложить осуществление плана реформ до тех пор, пока не станут известны результаты внутреннего обзора, проведенного Генеральным секретарем. В своей записке от 25 января 2002 года<sup>3</sup> Генеральный секретарь изложил ключевые рекомендации по совершенствованию деятельности и выразил свое удовлетворение тем, что ЮНОПС приступило к этой работе.

81. В плане реформ основное внимание уделяется реорганизации ЮНОПС по линии его клиентов, причем необязательно по принципу географического местоположения. Руководство ЮНОПС считает, что Управление сможет оказывать своим клиентам более эффективные услуги при улучшении линии связи между ЮНОПС и другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Тем не менее в плане реформ еще не был затронут вопрос о структуре платы за услуги и структуре расходов. Комитет по координации управления отложил осуществление плана реформ до тех пор, пока в июне 2002 года не будет утвержден бюджет на 2002 год. По мнению Комиссии, план реформ должен быть рассмотрен Комитетом в увязке с бюджетом на 2002 год, с тем чтобы надлежащим образом учесть все краткосрочные и среднесрочные предположения в контексте обеспечения бесперебойности работы ЮНОПС и добиться осуществления рекомендаций, вынесенных Генеральным секретарем.

## **12. Списание убытков в виде наличных средств, дебиторской задолженности и собственности**

82. ЮНОПС списало сумму в 202 000 долл. США в отношении расходов, понесенных сверх бюджетов по проектам в результате назначения одного лица по двухгодичному контракту для осуществления конкретного проекта. Стороны проекта не смогли покрыть эти расходы сверх бюджета. Соответствующий отдел ЮНОПС утверждал, что в результате нехватки информации о внедрении ИМИС и переезде служебных помещений допущенная ошибка была обнаружена на поздней стадии. ЮНОПС создает механизм по обеспечению того, чтобы сотрудники имели представление об общей сумме расходов на персонал по проектам.

## **13. Выплаты ex gratia**

83. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что за двухгодичный период 2000-2001 годов каких-либо выплат ex gratia не было.

## **D. Вопросы управления**

### **1. Соглашение об услугах**

84. ЮНОПС возмещает ПРООН, в частности, расходы за предоставляемое этой организацией централизованное вспомогательное обслуживание, которое включает финансовые, административные и кадровые вопросы и вопросы внутренней ревизии. В Меморандуме о взаимопонимании между ПРООН и

ЮНОПС указано, что "соответствующее разделение функций и обязанностей между ЮНОПС и ПРООН и связанные с этим расходы этих организаций являются предметом отдельных вспомогательных соглашений".

85. Комиссия отметила, что ЮНОПС и ПРООН разработали проекты соглашений об услугах. В то же время Комиссия обеспокоена тем, что, за исключением внутренней ревизии, соответствующие функции и обязанности между ЮНОПС и ПРООН не были разграничены в окончательной форме, а проекты соглашений не охватывают людские ресурсы.

86. Исполнительный совет призвал ПРООН и ЮНОПС разработать более транспарентную структуру взимания платы за оказанные услуги. Налицо необходимость в надлежащим образом доведенном до сведения всех заинтересованных лиц соглашении об услугах, которое носило бы открытый и транспарентный характер и предусматривало бы разграничение ответственности и соответствующую подотчетность.

87. Комиссия рекомендует, чтобы между ЮНОПС и ПРООН была скорейшим образом завершена подготовка соглашений, для того чтобы урегулировать функции централизованного обслуживания, предоставляемого по линии ПРООН, и чтобы эти соглашения включали соответствующие функции, обязанности и структуры расходов во взаимоотношениях между ЮНОПС и ПРООН. Кроме того, Комиссия рекомендует заключить соглашение об объеме обслуживания по людским ресурсам.

## 2. Доклады о внутреннем надзоре

88. Управление ревизии и анализа эффективности работы ПРООН выполняет для ЮНОПС функцию внутреннего надзора. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, это управление провело в ЮНОПС ряд внутренних ревизий и расследований, краткая информация о которых приводится ниже:

**Таблица 3. Резюме внутренних ревизий и расследований в ЮНОПС**

<i>Предоставленные услуги по внутренней ревизии и надзору</i>	<i>Опубликованные доклады</i>		<i>Итого</i>
	<i>2000 год</i>	<i>2001 год</i>	
Внутренние ревизии/обзоры функций	5	1	6
Внутренние ревизии/обзоры проектов	25	15	38
Внутренние ревизии/обзоры деятельности организационных подразделений	5	4	9
<b>Итого, ревизии/обзоры ЮНОПС</b>	<b>33</b>	<b>20</b>	<b>53</b>

89. Большая часть отчетов касалась проектов. Как и в ходе предыдущего двухгодичного периода, Управление ревизии и анализа эффективности работы не проводило каких-либо ревизий, предусматривающих подготовку оценок и отчетов, касающихся надежности учета и других данных, используемых ЮНОПС для подготовки финансовых ведомостей.

90. Комиссия рекомендует ЮНОПС охватить внутренним надзором финансовые процедуры, механизмы контроля и данные.

## 3. Информационные и коммуникационные технологии

91. В рамках мер общего контроля создается основа для контроля над информационными и коммуникационными технологиями и предоставляются разумные гарантии того, что использование этих технологий будет способствовать выполнению общих целей внутреннего контроля, что является важным, поскольку служит основой для контроля за всеми прикладными системами и обеспечивает эффективное функционирование процедур, включая контроль за разработкой, осуществлением, обеспечением безопасности, использованием и изменением программ и файлов. Данные этих обзоров показали, что, хотя некоторые общие меры контроля осуществляются, в целом для работы в этой области характерен ряд недостатков. Самые серьезные недостатки в области контроля в ЮНОПС сводились к следующему:

а) отсутствовали официально документированные, утвержденные и обновленные стратегический план использования информационных технологий, план спасения данных в случае сбоев или процедуры резервного копирования и восстановления данных;

- b) не были созданы файлы журнала регистрации операций и нарушений правил доступа, вследствие чего ЮНОПС не проводило соответствующие обзоры для серверов ЮНИКС;
- c) системные администраторы ЮНОПС имели одну и ту же идентификацию системных администраторов, что могло отрицательно сказаться на отчетности;
- d) были выявлены недостатки в защите от проникновения вируса и незаконных программ.

92. Комиссия рекомендует ЮНОПС а) составить краткосрочный и долгосрочный стратегический план использования информационных и коммуникационных технологий, который должен постоянно обновляться; и b) разработать официально документированные и утвержденные процедуры или руководящие принципы по таким аспектам, как безопасность, планирование спасения данных в случае сбоев, резервное копирование и развитие системы.

#### 4. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

93. ЮНОПС информировало Комиссию, что случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества отмечено не было.

### Е. Выражение признательности

94. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и персоналу Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за сотрудничество и содействие, оказанные ее сотрудникам.

*(подпись)*

Шаукет А. Факи  
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

*(подпись)*

Гильермо Н. Караге  
Председатель, Ревизионная комиссия Филиппин

*(подпись)*

Франсуа Ложро  
Первый председатель Счетной палаты Франции

25 июня 2002 года

## Приложение I

### Проверка осуществления мер, принятых Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года<sup>a</sup>

Комиссия проверила осуществление мер, принятых Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций во исполнение рекомендаций Комиссии в контексте ее доклада за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года. В таблице А.1 дается резюме хода осуществления всех предыдущих рекомендаций, а в таблице А.2 конкретно выделены невыполненные рекомендации, а также те выполняемые рекомендации, которые требуют дополнительных замечаний.

В своем предыдущем докладе Комиссия вынесла 13 рекомендаций. Из этих рекомендаций десять (77 процентов) были выполнены, а три (23 процента) находились в стадии выполнения.

**Таблица А.1.**

**Резюме хода осуществления рекомендаций за двухгодичный период 1998-1999 годов**

<i>Тема</i>	<i>Осуществлены</i>	<i>В стадии осуществления</i>	<i>Не осуществлены</i>	<i>Всего</i>
<b>А. Финансовые вопросы</b>				
Расходное имущество и имущество длительного пользования	Пункт 10 а)			1
Непогашенные обязательства	Пункт 10 б)			1
Управление банковскими счетами и наличностью		Пункт 33		1
<b>Итого</b>				
<b>Количество</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
<b>В процентах</b>	<b>67</b>	<b>33</b>		
<b>В. Вопросы управления</b>				
Планирование работы	Пункт 40 Пункт 10 с) Пункт 45			3
Управление проектами	Пункт 10 д) Пункт 10 е) Пункт 56 Пункт 57	Пункт 62 Пункт 65		6
Переезд	Пункт 85			1
<b>Итого</b>				
<b>Количество</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
<b>В процентах</b>	<b>80</b>	<b>20</b>		
<b>Всего</b>				
<b>Количество</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>13</b>
<b>В процентах</b>	<b>77</b>	<b>23</b>		

<sup>a</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 5J (A/55/5/Add.10), пункт 10.*

**Таблица А.2.**  
**Подробная информация о предыдущих рекомендациях на двухгодичный период 1998-1999 годов,**  
**которые не были осуществлены или находятся в стадии осуществления**

Компонент/ проблемная область	Рекомендация 1998-1999 годы	Конкретные меры/ замечания руководства по состоянию на 30 апреля 20002 года	Замечания Комиссии
Авансовые счета, пункт 33	Комиссия рекомендует ЮНОПС на ежемесячной основе проводить анализ поступлений от держателей авансовых счетов и принимать незамедлительные меры в целях скорейшего возвращения недостающих поступлений. Комиссия также рекомендует ЮНОПС оперативно выверять все поступления от держателей авансовых счетов в целях обеспечения эффективного контроля за распределением средств на местах.	Авансовые счета будут выверяться на ежемесячной основе.	В стадии осуществления Комиссия выявила случаи, когда указывались неправильные сальдо. Хотя это не вполне относится к настоящему докладу, о разночтениях было сообщено ЮНОПС в направленном руководству письме. Комиссия будет держать этот вопрос под контролем.
Управление проектами, пункт 62	Комиссия рекомендует ЮНОПС стремиться совершенствовать комплекс показателей осуществления проектов, включенный в проектный документ, с тем чтобы можно было определять в количественном отношении и максимально полно оценивать прогресс в деле достижения поставленных целей и подцелей.	В настоящее время проводится серьезный обзор хода осуществления проектов путем налаживания регулярной отчетности, направления миссий по контролю, представления докладов об оценке результатов проекта и проведения трехсторонних совещаний по рассмотрению проектов. ЮНОПС считает, что укрепление этого процесса проведения обзоров является надлежащим средством совершенствования контроля за ходом осуществления проектов.	Находится в стадии осуществления  Комиссия отметила положительные сдвиги и будет по-прежнему держать этот вопрос под контролем
Управление проектами, пункт 65	Комиссия рекомендует ЮНОПС провести с финансирующими организациями работу, с тем чтобы подготавливать периодические доклады об оценке результатов проектов и трехсторонние обзоры по всем проектам.	В настоящее время проводится серьезный обзор хода осуществления проектов путем налаживания регулярной отчетности, направления миссий по контролю, представления докладов об оценке результатов проекта и проведения трехсторонних совещаний по рассмотрению проектов. ЮНОПС считает, что укрепление этого процесса проведения обзоров является надлежащим средством совершенствования контроля за ходом осуществления проектов.	Находится в стадии осуществления  Комиссия отметила положительные сдвиги и будет по-прежнему держать этот вопрос под контролем.

## Приложение II

### Фактические поступления и расходы в сопоставлении с бюджетом на период 1997-2001 годов

<b>Фактические поступления и расходы в сопоставлении с бюджетом на период 1997-2001 годов (в миллионах долларов США)</b>															
	<i>Бюджет/ прогноз на 1997 год</i>	<i>Факти- ческие пока- затели за 1997 год</i>	<i>Разница (между фактиче- скими пока- зателями и прогнозом)</i>	<i>Бюджет/ прогноз на 1998 год</i>	<i>Факти- ческие пока- затели за 1998 год</i>	<i>Разница (между фактиче- скими пока- зателями и прогнозом)</i>	<i>Бюджет/ прогноз на 1999 год</i>	<i>Факти- ческие пока- затели за 1999 год</i>	<i>Разница (между фактиче- скими пока- зателями и прогнозом)</i>	<i>Бюджет/ прогноз на 2000 год</i>	<i>Факти- ческие пока- затели за 2000 год</i>	<i>Разница (между фактиче- скими пока- зателями и прогнозом)</i>	<i>Бюджет/ прогноз на 2001 год</i>	<i>Факти- ческие пока- затели за 2001 год</i>	<i>Разница (между фактиче- скими пока- зателями и прогнозом)</i>
Освоение средств - проекты	500,0	463,1	(36,9)	550,0	537,8	(12,2)	550,9	559,9	9,0	590,0	471,1	(118,9)	616,0	504,7	(111,3)
<b>Поступления</b>															
Поступления по портфелю проектов	35,3	35,0	(0,3)	38,2	43,5	5,3	42,9	43,0	0,1	42,7	36,8	(5,9)	47,4	37,9	(9,5)
Поступления только от предоставления услуг	4,0	3,7	(0,3)	5,1	4,1	(1,0)	5,6	5,8	0,2	6,1	6,5	0,4	8,0	7,0	(1,0)
Прочие поступления	1,3	1,8	0,5	1,2	2,5	1,3	2,6	3,1	0,5	2,8	5,2	2,4	1,4	2,3	0,9
<b>Итого, поступления</b>	<b>40,6</b>	<b>40,6</b>	<b>(0,1)</b>	<b>44,5</b>	<b>50,1</b>	<b>5,6</b>	<b>51,1</b>	<b>51,9</b>	<b>0,8</b>	<b>51,6</b>	<b>48,5</b>	<b>(3,1)</b>	<b>56,8</b>	<b>47,2</b>	<b>(9,6)</b>
<b>Итого, текущие административные расходы</b>	<b>38,5</b>	<b>36,7</b>	<b>1,8</b>	<b>43,6</b>	<b>42,0</b>	<b>1,6</b>	<b>48,1</b>	<b>47,4</b>	<b>0,7</b>	<b>51,6</b>	<b>52,3</b>	<b>(0,7)</b>	<b>(55,3)</b>	<b>52,8</b>	<b>2,5</b>
<b>Чистое положительное/(отрицательное) сальдо</b>	<b>2,1</b>	<b>3,8</b>	<b>1,7</b>	<b>0,9</b>	<b>8,1</b>	<b>7,2</b>	<b>3,0</b>	<b>4,5</b>	<b>1,5</b>	<b>-</b>	<b>(3,8)</b>	<b>(3,8)</b>	<b>1,5</b>	<b>(5,6)</b>	<b>(7,1)</b>

## Приложение III

### Анализ поступлений по проектам (в тыс. долл. США)

<i>Поступления</i>	<i>Освоение средств по проектам в 2000-2001 годах</i>	<i>Поступления по проектам в 2000-2001 годах</i>	<i>Поступления по проектам в 1998-1999 годах</i>	<i>Увеличение/ (уменьшение) по сравнению с 1998-1999 годами</i>	<i>В процентах</i>
ПРООН	292 712	26 693	40 014	(13 321)	(33)
Учреждение-исполнитель (ПРООН)	55 043	4 926	6 807	(1 881)	(28)
Проект по линии целевых фондов (ПРООН)	193 130	14 773	15 792	(1 019)	(6)
Соглашения об управленческом обслуживании (ПРООН)	242 829	15 150	16 825	(1 675)	(10)
ЮНДКП	24 744	1 793	2 396	(603)	(25)
Прочие организации системы ООН	167 288	11 285	4 630	6 655	(144)
<b>Итого, поступления по проектам</b>	<b>975 746</b>	<b>74 619</b>	<b>86 464</b>	<b>(11 845)</b>	<b>(14)</b>
МФСР		12 211	9 926	2 285	23
Консультативное обслуживание		1 167	0	1 167	100
Процентные поступления		1 914	3 019	(1 105)	(37)
Разные поступления		2 256	1 341	915	68
Программа помощи палестинскому народу		275	200	75	38
<b>Общий итог</b>	<b>975 746</b>	<b>92 443</b>	<b>100 950</b>	<b>(8 507)</b>	<b>(8)</b>

## Приложение IV

### Анализ административных расходов

	<i>Фактиче- ские админи- стратив- ные расходы за 2000 год</i>	<i>Фактиче- ские админи- стратив- ные расходы за 2001 год</i>	<i>Первона- чальный бюджет на 2002 год</i>	<i>Первона- чальный пересмот- ренный бюджет на 2002 г.</i>	<i>Пересмот- ренный бюджет на 2002 год по состоянию на конец мая</i>	<i>Фактиче- ские расходы по состоянию на апрель 2002 года</i>	<i>В процентах от второго пересмот- ренного бюджета</i>
<b>Статья расходов</b>							
<i>Расходы, связанные с персоналом</i>							
Оклады	15 853	16 790	19 875	16 440	15 953	5 388	33,8%
Общие расходы по персоналу	8 089	9 058	8 063	8 522	8 373	2 076	24,8%
Временный персонал	2 751	1 839	1 381	1 355	1 105	580	52,5%
Назначения ограниченной продолжительности	3 309	3 779	4 007	3 240	3 240	1 004	31,0%
Сверхурочная работа	193	94	102	41	41	34	82,9%
Консультанты	2 245	2 672	2 149	2 020	1 701	1 078	63,4%
<b>Итого</b>	<b>16 587</b>	<b>34 232</b>	<b>35 577</b>	<b>31 618</b>	<b>30 413</b>	<b>10 160</b>	<b>33,4%</b>
<i>Арендная плата, обслуживание и имущество длительного пользования</i>							
Арендная плата и обслуживание помещений	4 601	4 747	4 702	4 659	4 650	1 625	34,9%
Арендная плата и обслуживание оборудования	180	157	179	179	180	74	41,1%
Мебель и оборудование	356	123	71	44	44	27	61,4%
<b>Итого</b>	<b>5 137</b>	<b>5 027</b>	<b>4 952</b>	<b>4 882</b>	<b>4 874</b>	<b>1 726</b>	<b>35,4%</b>
<b>Информационная технология</b>							
Основное аппаратное обеспечение	-	41	-	1	1	-	0,0%
Обслуживание аппаратного обеспечения ПК	-	23	323	233	233	90	38,6%
Оборудование компьютерных систем	194	605	958	373	273	80	29,3%
Контракты на развитие систем	105	-	-	-	-	-	-
<b>Итого</b>	<b>299</b>	<b>669</b>	<b>1 281</b>	<b>607</b>	<b>507</b>	<b>170</b>	<b>33,5%</b>
<b>Прочие административные расходы</b>							
Профессиональная подготовка	593	195	141	26	26	43	165,4%
Путевые расходы персонала	2 760	2 060	2 085	1 275	1 027	467	45,5%
Контракты	849	1 363	1 227	639	584	452	77,4%
Типографские работы и издания	109	73	64	10	10	8	80,0%
Связь	1 132	1 139	1 418	1 145	956	592	61,9%
Разные услуги	837	714	554	505	505	129	25,5%
Канцелярские принадлежности	517	358	279	201	201	131	65,2%
Представительские расходы	19	22	18	4	4	2	50,0%
<b>Итого</b>	<b>6 816</b>	<b>5 924</b>	<b>5 786</b>	<b>3 805</b>	<b>3 313</b>	<b>1 824</b>	<b>55,1%</b>

	<i>Фактиче- ские админи- стратив- ные расходы за 2000 год</i>	<i>Фактиче- ские админи- стратив- ные расходы за 2001 год</i>	<i>Первона- чальный бюджет на 2002 год</i>	<i>Первона- чальный пересмот- ренный бюджет на 2002 г.</i>	<i>Пересмот- ренный бюджет на 2002 год по состоянию на конец мая</i>	<i>Фактиче- ские расходы по состоянию на апрель 2002 года</i>	<i>В процентах от второго пересмот- ренного бюджета</i>
<b>Расходы, связанные с Организацией Объединенных Наций и ПРООН</b>							
- расходы по обслуживанию страновых отделений ПРООН	3 004	2 702	2 633	2 633	2 633	561	21,3%
- услуги, предоставляемые ПРООН/Управлением ревизии и анализа эффективности работы	1 020	821	900	793	793		0,0%
- централизованные вспомогательные услуги ПРООН	2 356	1 738	1 662	1 528	1 528		0,0%
- централизованные услуги Организации Объединенных Наций	1 180	1 664	1 206	1 206	1 206	1 082	89,7%
<b>Итого</b>	<b>7 560</b>	<b>6 925</b>	<b>6 401</b>	<b>6 160</b>	<b>6 160</b>	<b>1 643</b>	<b>26,7%</b>
<b>Итого, текущие административные расходы</b>	<b>36 399</b>	<b>52 777</b>	<b>53 997</b>	<b>47 072</b>	<b>45 267</b>	<b>15 523</b>	<b>34,3%</b>
<b>Единовременные административные расходы</b>							
Проект информационной системы	3 006	-	-	-	-		
<b>Итого</b>	<b>3 006</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
<b>Общий итог</b>	<b>39 405</b>	<b>52 777</b>	<b>53 997</b>	<b>47 072</b>	<b>45 267</b>	<b>15 523</b>	<b>34,3%</b>

Расходы за двухгодичный период 2000-2001 годов составили в общей сложности 108 млн. долл. США.

## Приложение V

**Таблица, подготовленная Управлением по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций для мониторинга финансовых параметров предыдущих периодов**

Годы	Финансовые параметры ЮНОПС							Всего, оперативный резерв				
	Административные расходы <sup>a</sup>	Освоение средств	Средняя доходность (портфель проектов) (в процентах)	Поступления по портфелям проектов	Поступления по статье услуг	Прочие поступления	Всего, поступления	Сальдо (текущее)	Единовременные расходы	Остаток на дату открытия счетов (1 января)	Остаток на дату закрытия счетов (31 декабря)	Потребности в средствах <sup>b</sup>
1996	33,6	430,8	7,3	31,6	3,2	3,4	38,2	4,6		13,0	17,6	6,8
1997	36,7	463,1	7,6	35,0	3,7	1,8	40,5	3,8		17,6	21,4	18,6
1998	42,0	537,8	8,1	43,5	4,1	2,5	50,1	8,1	1,5	21,4	29,5	20,0
1999	47,4	559,9	7,7	43,0	5,8	3,1	51,9	4,5	16,7	29,5	17,4	23,2
2000	52,3	471,1	7,8	36,8	6,5	5,2	48,5	-3,8	3,0	17,4	10,6	25,0
2001	52,8	504,7	7,5	37,9	7,0	2,3	47,2	-5,6		10,6	5,0	23,1
<b>Итого</b>	<b>264,8</b>	<b>2967,4</b>	<b>7,7</b>	<b>227,8</b>	<b>30,3</b>	<b>18,3</b>	<b>276,4</b>	<b>11,6</b>	<b>21,2</b>	<b>109,5</b>	<b>101,5</b>	<b>116,7</b>
Средний показатель	44,1	494,6	7,7	38,0	5,1	3,1	46,1	1,9	3,5	18,3	16,9	19,5

<sup>a</sup> 1995-1998 годы: поступления по статье услуг до изменения расценок плюс поступления по статье возмещения путевых расходов.

<sup>b</sup> 1995 год: выплаты со стороны ЮНОПС страновым отделениям ПРООН вычитались из поступлений по портфелям проектов и не рассматривались в качестве административных расходов.

## Приложение VI

### Анализ промежуточных итогов расходов в процентном отношении к общему итогу

	<i>Фактические административные расходы за 2000 год</i>	<i>Фактические административные расходы за 2001 год</i>	<i>Первоначальный бюджет на 2002 год</i>	<i>Первоначальный пересмотренный бюджет на 2002 год</i>	<i>Пересмотренный бюджет на 2002 год по состоянию на конец мая</i>	<i>Фактические расходы по состоянию на апрель 2002 года</i>
<b>Статья расходов</b>						
Расходы, связанные с персоналом	68,5	69,1	70,0	69,9	69,5	65,4
Арендная плата, обслуживание и имущество длительного пользования	9,8	9,5	9,2	10,4	10,8	11,1
Информационные технологии	0,6	1,3	2,4	1,3	1,1	1,1
Прочие административные расходы	6,6	7,0	6,6	5,3	5,0	11,8
Расходы, связанные с ПРООН	14,5	13,1	11,9	13,1	13,6	10,6

## Глава III

### Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей, включающих ведомости, пронумерованные I-III, таблицы 1 и 2 и пояснительные примечания к ним Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2001 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Директор-исполнитель. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с общими стандартами учета Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки, которую ревизор считает необходимой в данных обстоятельствах, документации, подтверждающей суммы и данные, указываемые в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок, вынесенных Директором-исполнителем, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно разумной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают во всех основных аспектах финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2001 года и результаты операций и движения денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату финансового периода в соответствии с изложенными в примечании 2 к финансовым ведомостям принятыми в Управлении принципами бухгалтерского учета, которые применялись так же, как и в предыдущем финансовом периоде.

Не изменяя вышеизложенного заключения, мы обращаем внимание на финансовое положение Управления в том виде, в каком оно излагается в примечании 15 к финансовым ведомостям. При том финансовом положении Управления, которое наблюдалось по состоянию на 31 декабря 2001 года, и с учетом того, что его цели на 2002 год могут быть не выполнены, может возникнуть ситуация, при которой ЮНОПС будет не в состоянии покрыть полностью дефицит из оперативного резерва. Такая ситуация может привести к тому, что Управлению придется сокращать масштаб своих операций.

Объем оперативного резерва не соответствует требованию Исполнительного совета Управления по состоянию на 31 декабря 2001 года. По нашему мнению, за исключением уровня оперативного резерва, операции Управления, которые были изучены в рамках нашей ревизии, во всех основных аспектах соответствуют Финансовым положениям и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей XII Финансовых положений мы также подготовили расширенный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей Управления.

*(подпись)*

Шаукет А. Факи  
Генеральный ревизор Южно-Африканской Республики

*(подпись)*

Гильермо Н. Караге  
Председатель, Ревизионная комиссия Филиппин

*(подпись)*

Франсуа Ложро  
Первый председатель Счетной палаты Франции

25 июня 2002 года

## Глава IV

### Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года

#### Ведомость I

#### Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС)

Ведомость поступлений, расходов и изменений в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

(Долл. США)

1998-1999 годы		2000-2001 годы	
	<b>Поступления</b>		
	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги:		
40 014 175	Проекты, финансируемые ПРООН		26 692 641
6 806 845	ЮНОПС как учреждение-исполнитель		4 925 502
4 629 919	Проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций		11 284 772
2 395 959	Проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками		1 793 069
15 792 434	Проекты, финансируемые из целевых фондов		14 772 974
16 825 152	Соглашения об управленческом обслуживании		15 149 610
<b>86 464 484</b>	<b>Общая сумма вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги</b>	<b>(примечание 3)</b>	<b>74 618 568</b>
9 925 776	Плата за управление кредитами МФСР	(примечание 4)	12 211 189
0	Проекты по консультативным услугам	(примечание 5)	1 166 839
3 019 673	Процентные поступления		1 913 571
1 340 519	Разные поступления	(примечание 6)	2 257 960
200 000	Бухгалтерские услуги Программе помощи палестинскому народу	(примечание 7)	275 000
100 950 452	<b>Общая сумма поступлений</b>		92 443 127
	<b>Расходы</b>		
106 009 542	Административные расходы	(таблица 2)	108 035 305
106 009 542	<b>Общая сумма расходов</b>		108 035 305
5 059 090	<b>Чистое превышение расходов над поступлениями</b>		15 592 178
1 016 352	Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам		3 239 367
21 424 503	<b>Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы на 1 января 2000 года</b>		17 381 765
17 381 765	<b>Резервы и остатки средств на 31 декабря 2001</b>	<b>(ведомость II)</b>	5 028 954

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

## Ведомость II

Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций  
(ЮНОПС)

Ведомость активов, пассивов, резервов и неизрасходованных ресурсов по состоянию на 31 декабря 2001 года, с указанием сопоставимых цифр по состоянию на 31 декабря 1999 года

(Долл. США)

1999 год		2001 год	
<b>Активы</b>			
8 134 543	Денежная наличность	(примечание 8)	3 277 767
24 896 337	Инвестиции	(примечание 9)	10 596 233
<b>33 030 880</b>	<b>Общая сумма денежной наличности и инвестиций</b>		<b>13 874 000</b>
605 248	Накопленные проценты		199 887
13 275 381	Причисляется с Программы Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	(примечание 10)	4 976 808
4 792 672	Дебиторская задолженность и отсроченные платежи	(примечание 11)	3 466 185
16 449 932	Причисляется с ПРООН	(примечание 12)	26 390 129
<b>35 123 233</b>	<b>Общая сумма дебиторской задолженности и отсроченных платежей</b>		<b>35 033 009</b>
<b>68 154 113</b>	<b>Общая сумма активов</b>		<b>48 907 009</b>
<b>Пассивы, резервы и неизрасходованные ресурсы</b>			
<b>Пассивы</b>			
965 007	Авансы для проектов, финансируемых МФСР		1 325 592
43 997 325	Кредиторская задолженность	(примечание 13)	35 764 498
5 810 016	Причисляется другим организациям системы Организации Объединенных Наций	(примечание 14)	6 787 965
<b>50 772 348</b>	<b>Общая сумма пассивов</b>		<b>43 878 055</b>
<b>Резервы и накопленные неизрасходованные ресурсы</b>			
19 989 688	Оперативный резерв	(примечание 15)	10 610 738
0	Накопленные неизрасходованные ресурсы		0
2 607 923	Переводы из оперативного резерва		5 581 784
<b>17 381 765</b>	<b>Общая сумма резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов</b>		<b>5 028 954</b>
<b>68 154 113</b>	<b>Общая сумма пассивов, резервов и накопленных неизрасходованных ресурсов</b>		<b>48 907 009</b>

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

## Ведомость III

Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций  
(ЮНОПС)

Ведомость движения денежной наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

(Долл. США)

	2000-2001 годы		1998-1999 годы
<b>Сальдо движения денежной в связи с оперативной деятельностью</b>			
Чистое превышение расходов над поступлениями	(15 592 178)		(5 059 090)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам			1 016 352
Процентные поступления, показанные ниже по разделу "Инвестиционная деятельность"			(3 019 673)
Уменьшение дебиторской задолженности			
Общая сумма дебиторской задолженности по состоянию на 1 января 2000 года	4 792 672		4 154 893
Общая сумма дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2001 года	3 466 185		4 792 672
Плюс: Увеличение (уменьшение) кредиторской задолженности			(637 779)
Общая сумма кредиторской задолженности по состоянию на 1 января 2000 года	43 997 325		10 003 371
Общая сумма кредиторской задолженности по состоянию на 31 декабря 2001 года	35 764 498		43 997 325
			33 993 954
<b>Чистый (отток)/приток денежной наличности в связи с оперативной деятельностью</b>	<b>21 172 722</b>		<b>26 293 764</b>
<b>Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью и финансированием</b>			
Процентные поступления	1 913 571		3 019 673
Уменьшение/(увеличение) накопленных процентов	405 361		(487 240)
Уменьшение/(увеличение) суммы средств, причитающихся с ЮНДКП	8 298 573		(12 537 775)
Увеличение суммы средств, причитающихся с ПРООН	(9 940 197)		(4 027 616)
Увеличение/(уменьшение) суммы средств, причитающихся МФСР	360 585		(1 730 472)
Увеличение суммы средств, причитающихся другим организациям системы ООН	977 949		2 288 417
<b>Чистый приток/(отток) в связи с финансированием</b>	<b>2 015 842</b>		<b>(13 475 013)</b>
<b>Чистое (уменьшение) увеличение объема денежной наличности и эквивалентов денежной наличности</b>	<b>(19 156 880)</b>		<b>12 818 751</b>
<b>Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 1 января 2000 года</b>	<b>33 030 880</b>		<b>20 212 129</b>
<b>Объем денежной наличности и инвестиций по состоянию на 31 декабря 2001 года</b>	<b>13 874 000</b>		<b>33 030 880</b>

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 1

## Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС)

Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

(Долл. США)

1998-1999 годы			2000 год		2001 год			2000-2001 годы	
Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги
413 941 683	40 014 175	453 955 858	153 611 371	13 998 399	97 412 301	41 687 881	139 100 182	12 694 242	319 404 194
									<b>Проекты, финансируемые ПРООН ЮНОПС как учреждение-исполнитель</b>
60 960 549	6 069 473	67 030 022	22 877 837	2 249 917	14 802 693	7 331 648	22 134 341	1 967 639	49 229 734
9 050 688	737 372	9 788 060	3 076 404	258 235	3 406 251	3 547 666	6 953 917	449 711	10 738 267
									Проекты, финансируемые из целевых фондов
<b>70 011 237</b>	<b>6 806 845</b>	<b>76 818 082</b>	<b>25 954 241</b>	<b>2 508 152</b>	<b>18 208 944</b>	<b>10 879 314</b>	<b>29 088 258</b>	<b>2 417 350</b>	<b>59 968 001</b>
									<b>Итого</b>
72 986 162	4 629 919	77 616 081	68 908 971	4 726 417	78 999 445	19 379 447	98 378 892	6 558 355	178 572 635
									<b>Проекты для других организаций системы ООН</b>
32 071 564	2 395 959	34 467 523	15 915 650	1 154 653	6 577 916	2 250 638	8 828 554	638 416	26 537 273
									<b>Проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП)</b>
									<b>Проекты, финансируемые из целевых фондов</b>
48 055 135	3 844 410	51 899 545	28 085 536	2 246 843	8 797 879	17 685 614	26 483 493	2 118 679	58 934 551
									Монреальский протокол
49 664 582	3 417 252	53 081 834	26 595 082	1 824 972	25 206 008	11 192 297	36 398 305	2 433 774	67 252 133
									Глобальный экологический фонд
18 321 598	1 234 961	19 556 559	6 910 264	517 825	4 150 272	2 677 013	8 827 285	583 735	14 839 109
									Фонд капитального развития ООН
25 894 220	1 788 333	27 682 553	5 156 804	485 677	4 286 448	811 953	5 098 401	470 975	11 211 857
									Гуманитарная помощь и помощь в целях восстановления для Камбоджи
66 954 513	5 507 478	72 461 991	24 563 742	1 974 626	21 483 792	5 527 710	27 011 502	2 115 868	55 665 738
									Другие целевые фонды
<b>208 890 048</b>	<b>15 792 434</b>	<b>224 682 482</b>	<b>91 311 428</b>	<b>7 049 943</b>	<b>63 924 399</b>	<b>37 894 587</b>	<b>101 818 986</b>	<b>7 723 031</b>	<b>207 903 388</b>

1998-1999 годы			2000 год			2001 год			2000-2001 годы	
Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Расходы по проектам	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги	Общая сумма расходов по проектам, вспомогательных расходов и платы за оказанные услуги	
<b>Соглашения об управленческом обслуживании</b>										
125 265 106	5 545 222	130 810 328	Япония	72 948 957	3 130 751	23 402 040	57 513 470	80 915 510	3 922 886	160 918 104
53 845 846	3 488 628	57 334 474	Соглашения с Всемирным банком	7 972 100	649 129	5 498 562	1 908 620	7 407 182	483 070	16 511 481
120 677 166	7 791 302	128 468 468	Другие соглашения об управленческом обслуживании	34 456 349	3 549 576	22 653 571	16 475 094	39 128 665	3 414 198	80 548 788
<b>299 788 118</b>	<b>16 825 152</b>	<b>316 613 270</b>	<b>Итого</b>	<b>115 377 406</b>	<b>7 329 456</b>	<b>51 554 173</b>	<b>75 897 184</b>	<b>127 451 357</b>	<b>7 820 154</b>	<b>257 978 373</b>
<b>1 097 688 812</b>	<b>86 464 484</b>	<b>1 184 153 296</b>	<b>Расходы по проектам, вспомогательные расходы и плата за оказанные услуги</b>	<b>471 079 067</b>	<b>36 767 020</b>	<b>316 677 178</b>	<b>187 989 051</b>	<b>504 666 229</b>	<b>37 851 548</b>	<b>1 050 363 864</b>
(ведомость I)			(ведомость I)			(ведомость I)				

Таблица 2

## Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций (ЮНОПС)

Административный бюджет и расходы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, с указанием сопоставимых цифр за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1999 года

(Долл. США)

1998-1999 годы	Описание	2000-2001 годы а)	2000 год	2001 год			2000-2001 годы	2000-2001 годы
Общая сумма расходов		Пересмотренный бюджет	Общая сумма расходов	Выплаты	Непогашенные обязательства	Итого	Общая сумма расходов	Незадействованный остаток
<b>Административный бюджет и расходы ЮНОПС</b>								
39 982 739	Оклады и заработная плата	51 100 000	22 890 300	24 000 594	388 615	24 389 209	47 279 509	3 820 491
14 133 354	Общие расходы по персоналу	17 449 000	8 653 842	9 032 501	195 252	9 227 753	17 881 595	(432 595)
2 812 427	Официальные поездки	4 927 000	2 103 802	1 450 797	226 258	1 676 955	3 780 757	1 146 243
1 967 683	Услуги по контрактам	2 659 000	1 043 208	1 208 335	226 133	1 434 468	2 477 676	181 324
9 051 019	Общие оперативные расходы	14 649 000	6 830 519	6 116 771	601 394	6 718 165	13 548 684	1 100 316
1 503 775	Принадлежности	860 000	504 737	347 804	10 246	385 080	862 787	(2 787)
2 780 790	Мебель и оборудование	1 607 000	691 385	634 604	91 695	726 299	1 417 684	189 316
6 166 966	Стоимость услуг, оказанных страновыми отделениями ПРООН и другими учреждениями ООН	5 970 000	2 939 845	2 330 783	360 000	2 690 783	5 630 628	339 372
7 109 900	Расходы, связанные с централизованным обслуживанием	8 280 000	4 450 192	892 428	3 357 487	4 249 915	8 700 107	(420 107)
85 508 653	<b>Итого</b>	107 501 000	50 107 830	46 014 617	5 456 980	51 471 597	101 579 427	5 921 573
4 063 084	Проект создания информационных систем	3 006 000	3 006 338	0	0	0	3 006 338	(338)
14 108 129	Проект организации переезда	0	0	0	0	0	0	0
18 171 213	<b>Итого</b>	3 006 000	3 006 338	0	0	0	3 006 338	(338)
1 310 904	Контроль за кредитами МФСР	0	1 184 421 (b)	574 214	180 171	754 385	1 938 806	(1 938 806)
0	Проекты по консультативным услугам	0	180 703 (c)	231 507	9 185	240 692	421 395	(421 395)
1 018 772	Взносы и расходы принимающих правительств	1 089 339	779 241	310 098	0	310 098	1 089 339	0
2 329 676	<b>Итого</b>	1 089 339	2 144 365	1 115 819	189 356	1 305 175	3 449 540	(2 360 201)
<b>106 009 542</b>	<b>Общий итог</b>	<b>111 569 339</b>	<b>55 258 533</b>	<b>47 130 436</b>	<b>5 646 336</b>	<b>52 776 772</b>	<b>108 035 305</b>	<b>3 561 034</b>
(ведомость I)							(ведомость I)	

a) Согласно DP/2001/28.

b) Начиная с 1999 года полная сумма платы за управление кредитами приводится в ведомости 1 в рамках поступлений, а связанные с этим расходы - в таблице 2 в рамках административных расходов.

c) Плата за услуги по Соглашению о проектах по консультативным услугам составила 1 166 839 долл. США, что нашло отражение в ведомости 1.

## Примечания к финансовым ведомостям

### Примечание 1

#### Задача Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций

a) Задача ЮНОПС заключается в оказании высококачественных, своевременных и затратоэффективных услуг в области развития в целях успешного осуществления проектов, предпринимаемых государствами-членами Организации Объединенных Наций.

b) ЮНОПС предлагает международному сообществу, осуществляющему сотрудничество, широкий круг услуг, включающий следующее:

- i) комплексное управление проектами, включая заключение контрактов на оказание технической консультативной помощи и поддержки;
- ii) осуществление некоторых компонентов проектов, выполняемых другими организациями системы Организации Объединенных Наций или национальными учреждениями;
- iii) контроль за осуществлением проектов и управление кредитами от имени международных финансовых учреждений;
- iv) управленческие услуги для многосторонних, двусторонних и финансируемых бенефициарами проектов.

c) ЮНОПС обслуживает своих клиентов при обеспечении принципов беспристрастности и справедливости, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

### Примечание 2

#### Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета

a) Финансовые ведомости ЮНОПС во всех существенных аспектах подготовлены в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

b) В соответствии со своими финансовыми положениями ЮНОПС ведет следующие счета:

- i) "счет ЮНОПС", на который зачисляются все поступления ЮНОПС за оказываемые им услуги и из которого покрываются все оперативные расходы ЮНОПС; и
- ii) отдельные специальные счета, требуемые для деятельности ЮНОПС, служащие для идентификации, управления и распоряжения ресурсами, вверенными ЮНОПС источниками финансирования. Эти счета именуются далее "специальными счетами".

c) В финансовых ведомостях отражено применение следующих основных методов бухгалтерского учета:

i) Финансовая политика, применимая к счету ЮНОПС

- a. Поступления. Все поступления учитываются количественно-суммовым методом.
- b. Расходы. Все расходы учитываются количественно-суммовым методом, за исключением расходов, связанных с пособиями и льготами персонала, которые учитываются лишь на основе кассовых расходов. Расходы, покрываемые за счет средств счета ЮНОПС, связаны с административным бюджетом ЮНОПС, утверждаемым Исполнительным советом, и производятся при условии наличия достаточных средств в виде поступлений ЮНОПС в целях обеспечения принципа самофинансирования.

ii) Финансовая политика, применимая к специальным счетам

- a. Расходы по проектам учитываются количественно-суммовым методом и производятся с разрешения источника финансирования в форме "бюджетов по проектам". О таких расходах, а также о вспомогательных расходах и плате, взимаемой ЮНОПС за оказанные услуги, сообщается источникам финансирования, с тем чтобы они могли включать такие расходы в свою отчетность и в свои собственные финансовые ведомости. Расходы по проектам включают непогашенные обязательства, возникшие по следующим статьям:
- i. эксперты и другой персонал по проектам: расходы, связанные с периодом работы по контрактам, относящимся к текущему году;
  - ii. поездки по служебным делам: расходы, связанные с поездками, которые осуществлялись в текущем периоде, и поездками, которые были начаты до завершения текущего года, но продолжаются в следующем году;
  - iii. субподряды: платежи, срок которых наступает в текущем году, согласно условиям контракта или графику оплаты;
  - iv. стипендии: расходы, связанные с выплатой стипендий, начиная с предполагаемой даты начала обучения или начала текущего года до завершения обучения или конца текущего года, в зависимости от того, что наступит раньше;
  - v. групповое обучение: общий объем расходов, связанных с любыми видами учебной деятельности, осуществляемой в текущем году или начинающейся в текущем году и заканчивающейся в следующем году;
  - vi. оборудование: общий объем расходов по контракту или заказу фирмы, размещенному у поставщика до конца текущего года, в сумме, не превышающей предусмотренную в бюджете на текущий год;
  - vii. разные расходы: расходы, произведенные в связи с различными мероприятиями (например, представительские расходы и расходы на подготовку докладов), а также расходы по другим специальным статьям.
- b. В отношении расходов, произведенных в рамках проектов, финансируемых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), могут применяться положения, допускающие определенную гибкость. В любой конкретный год объем расходов может превышать утвержденный на этот год бюджет по проекту на 20 000 долл. США или на 4 процента от годового бюджета, в зависимости от того, что больше, при условии, что общая сумма перерасходованных средств в рамках программы за этот год не превышает 2 процентов от общего объема ассигнований, которые ПРООН выделило ЮНОПС на этот год.

iii) Финансовая политика, применимая в отношении всех счетов

- a. Обменные курсы
- i. Для целей учета активов, пассивов и ведения другой финансовой отчетности все валюты пересчитываются в доллары США по обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату сообщения о совершении операции.
  - ii. Что касается закупочной программы Японии, то расходы, понесенные в других валютах, пересчитываются по обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату возникновения соответствующего обязательства. Эта процедура была согласована с Казначейским отделом ПРООН с учетом имеющихся у ПРООН возможностей заключать сделки для страхования от значительных колебаний обменных курсов, которые могут произойти в период между датой возникновения обязательства и датой платежа. Любая разница между суммой, учтенной в момент размещения заказа на поставку, и суммой платежа по такому обязательству переводится ПРООН и учитывается по статье прибылей и убытков в

связи с колебанием валютных курсов. Эта прибыль или убытки полностью компенсируются прибылью или убытками, возникшими в результате хранения валюты в течение этого периода на счетах ПРООН. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, общая сумма такой разницы была эквивалентна 1 303 788 долл. США.

- b. Капитальные затраты
  - i. Полная стоимость имущества длительного пользования, в зависимости от обстоятельств, либо проводится по счетам проектов, либо относится на счет административного бюджета ЮНОПС в год закупки. Таким имуществом считается имущество, стоимость единицы которого составляет 500 или более долл. США, со сроком службы, по крайней мере, пять лет, а также имущество, включенное в любые специальные списки, по которым ведется официальный инвентарный учет.
  - ii. Согласно инвентарному учету, проведенному в штаб-квартире и децентрализованных отделениях ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2000 года на основе расходов по закупкам, их инвентарная стоимость составила, соответственно, 6 085 633 долл. США и 1 821 694 долл. США. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, инвентарная стоимость имущества в штаб-квартире ЮНОПС составила 6 556 288 долл. США, а в децентрализованных отделениях ЮНОПС - 2 758 613 долл. США. Эти показатели капитализированного имущества приведены без амортизации или уменьшения стоимости.

### Примечание 3

#### Вспомогательные расходы и плата за услуги по соглашениям об управленческом обслуживании

a) Источником основной части поступлений ЮНОПС является оказание услуг, связанных с осуществлением проектов. В зависимости от источника финансирования проектов, расходы ЮНОПС на оказание услуг компенсируются либо по статье вспомогательных расходов, либо по статье платы за оказанные управленческие услуги.

- i) Вспомогательные расходы
  - a. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, общая сумма поступлений ЮНОПС, связанных с осуществлением финансируемых ПРООН проектов, составила 31 618 143 долл. США (26 692 641 долл. США в качестве учреждения-распорядителя и 4 952 502 долл. США в качестве учреждения-исполнителя).
  - b. В ведомости I показано также, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС получило 1 793 069 долл. США и 14 772 974 долл. США за осуществление проектов, финансируемых, соответственно, Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками или по линии целевых фондов, находящихся в ведении ПРООН.
  - c. По статье "Проекты для других организаций системы ООН" показаны поступления в размере 11 284 772 долл. США, полученные в счет компенсации вспомогательных расходов от других организаций системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент операций по поддержанию мира, Управление программы по Ираку, Управление Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций, Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Управление Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций, Миссия Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека в Гватемале и другие.
  - ii) Плата за оказанные управленческие услуги: ЮНОПС получает плату за предоставление управленческих услуг в связи с осуществлением проектов в рамках соглашений об управленческом обслуживании, размер которой согласовывается с источниками

финансирования и колеблется в зависимости от сложности оказываемых услуг. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, по этой статье было получено 15 149 610 долл. США.

#### Примечание 4

##### Управление кредитами и контроль за осуществлением проектов

ЮНОПС получает плату за услуги, предоставляемые им Международному фонду сельскохозяйственного развития (МФСР) в связи с управлением кредитами и контролем за осуществлением проектов. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, поступления ЮНОПС составили в общей сложности 12 211 189 долл. США.

#### Примечание 5

##### Проекты по консультативным услугам

ЮНОПС начало осуществлять проекты по консультативным услугам, по которым оно получает плату за оказанные услуги. За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, консультативные услуги были предоставлены Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), Азиатскому банку развития, Межправительственному органу по вопросам развития, Общему фонду по сырьевым товарам и ПРООН. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, поступления ЮНОПС составили 1 166 839 долл. США.

#### Примечание 6

##### Разные поступления

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, показанная в ведомости I сумма в размере 2 257 960 долл. США включает следующее:

Скидка с комиссионных, взимаемых в связи с организацией поездок для сотрудников ЮНОПС	137 224
Поступления от арендной платы	395 929
Оплата услуг	517 938
Средства, предоставленные правительствами Австрии, Дании и Швейцарии для покрытия расходов, связанных с созданием отделений на местах	1 089 339
Прочие поступления	117 530
<b>Итого</b>	<b>2 257 960</b>

#### Примечание 7

##### Поступления за бухгалтерские услуги Программе помощи палестинскому народу

ЮНОПС оказывает услуги по бухгалтерскому учету и составлению финансовых отчетов Программе помощи палестинскому народу. В ведомости I показано, что за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС получило 275 000 долл. США за оказание этих услуг. Расходы и поступления по проектам, о которых ЮНОПС сообщило Программе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, составили, соответственно, 68 353 588 долл. США и 4 541 556 долл. США.

## Примечание 8

### Денежная наличность

Сумма в размере 3 277 767 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остатки на счетах авансированных ПРООН средств по проектам и денежную наличность, полученную для выполнения различных договорных соглашений ЮНОПС с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и хранящуюся ЮНОПС в местах осуществления проектов и в Казначейском отделе ПРООН. За исключением небольшого остатка денежной наличности в размере 1 000 долл. США, ЮНОПС непосредственно не распоряжается никакими другими наличными средствами. Средства из всех источников, предназначенные для осуществляемых ЮНОПС проектов, выплачиваются ПРООН, а ЮНОПС осуществляет платежи через Казначейский отдел ПРООН или через страновые отделения ПРООН. Вышеупомянутые средства распределяются следующим образом:

Конвертируемые средства (долл. США)	114 528
Конвертируемые средства (помимо долл. США)	3 160 415
Неконвертируемые средства (валюты)	2 824
<b>Итого (долл. США)</b>	<b>3 277 767</b>

## Примечание 9

### Инвестиции

Инвестиции ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2001 года на общую сумму 10 596 233 долл. США, указанные в ведомости II, вложены в срочные депозиты.

## Примечание 10

### Причитается с Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

ЮНОПС осуществляет проекты, финансируемые Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), и взимает плату на покрытие вспомогательных расходов по ставке 7,5 процента от учтенного объема произведенных расходов. Все перечисляемые ЮНДКП средства получает ПРООН от имени ЮНОПС. Сумма в размере 4 976 808 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остаток, причитающийся с ЮНДКП за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, и включает следующее (в долл. США):

Остаток средств, причитающихся с ЮНДКП по состоянию на 1 января 2001 года	(10 196 963)
Средства, полученные за 2001 год	14 687 125
<b>Итого</b>	<b>4 490 162</b>
Минус: расходы за 2001 год, о которых было сообщено ЮНДКП	(9 466 970)
<b>Остаток средств, причитающихся с ЮНДКП</b>	<b>4 976 808</b>

## Примечание 11

### Дебиторская задолженность и отсроченные платежи

Указанная в ведомости II сумма в размере 3 466 185 долл. США включает следующее (в долл. США):

Необработанные межучрежденческие расходы	508 587
Суммы, причитающиеся к возмещению с ПРООН и других организаций системы Организации Объединенных Наций	2 716 522
Разные счета дебиторской задолженности и другие отсроченные платежи	241 076
<b>Итого</b>	<b>3 466 185</b>

## Примечание 12

### Причитается с Программы развития Организации Объединенных Наций

Сумма в размере 26 390 129 долл. США, указанная в ведомости II, представляет собой остаток средств по межфондовым операциям, который ПРООН должна выплатить ЮНОПС. Эти средства причитаются с ПРООН в основном потому, что, не имея собственного казначейского подразделения, ЮНОПС пользуется централизованными услугами ПРООН для хранения своих средств и производства своих платежей.

## Примечание 13

### Кредиторская задолженность

Сумма в размере 35 764 498 долл. США, указанная в ведомости II, включает следующее (в долл. США):

Непогашенные обязательства - проекты ЮНДКП	2 465 394
Непогашенные обязательства - другие учреждения Организации Объединенных Наций	20 533 297
Непогашенные обязательства - проекты МФСР	1 008 646
Непогашенные обязательства - счета ЮНОПС	7 337 452
<b>Общая сумма непогашенных обязательств</b>	<b>31 344 789</b>
Разная кредиторская задолженность	4 120 613
<b>Общая сумма кредиторской задолженности</b>	<b>35 764 498</b>

## Примечание 14

### Причитается другим организациям системы Организации Объединенных Наций

ЮНОПС начало осуществлять проекты для других организаций системы Организации Объединенных Наций в 1996 году. По состоянию на 31 декабря 2001 года, осуществляется 286 проектов для более 27 учреждений. Соглашения о проектах предусматривают выплаты авансов и последующих платежей по мере осуществления проектов; учтенный остаток в размере 6 787 965 долл. США представляет собой накопленные проценты в размере 2 870 698 долл. США и незадействованный остаток средств в размере 3 917 267 долл.

США, имеющиеся за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, сверх расходов по проектам и вспомогательных расходов.

## Примечание 15

### Оперативный резерв

На своей второй очередной сессии в 2001 году Исполнительный совет одобрил "предложение о переходе к использованию в качестве основы для расчета объема оперативного резерва Управления по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций суммы в размере 4 процентов от скользящей средней совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года". Скользящая средняя совокупная сумма административных расходов и расходов по проектам за три предшествующих года составила 576 678 651 долл. США; четыре процента от этой суммы равны 23 067 146 долл. США. В целях покрытия административных расходов за 2001 год пополнения резерва в 2001 году не производилось. Остаток оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 2001 года составлял 5 028 954 долл. США.

Для исправления этой ситуации ЮНОПС в 2002 году провело обстоятельный обзор своих операций - включая прогнозы по закупкам, освоению средств и поступлениям - и своего предлагаемого бюджета. Чтобы выполнить свои обязательства по предоставлению услуг перед клиентами в 2002 году и в будущие годы, ЮНОПС изменило число своих сотрудников и сократило до необходимого минимального уровня те компоненты бюджета, которые не связаны с персоналом. ЮНОПС отмечает, что, несмотря на его намерение сбалансировать свои административные расходы в 2002 году соответствующими поступлениями во избежание дальнейшего истощения административного резерва, если ему не удастся это сделать и если его дефицит превысит размер его оперативного резерва, ему, возможно, придется принимать дополнительные меры.

## Примечание 16

### Взносы и расходы принимающих правительств

После создания отделений ЮНОПС в Копенгагене, Женеве и Вене, правительства соответствующих стран внесли следующие взносы для покрытия расходов ЮНОПС, связанных с переездом и закупкой конторской мебели и оборудования, средств связи и компьютерных систем (в долл. США).

<i>Взносы наличными (в долл. США)</i>	<i>Дания</i>	<i>Швейцария</i>	<i>Австрия</i>	<i>Итого</i>
Остаток на дату открытия счетов (1 января 2000 года)	447 051	182 190	-	629 241
Плюс: полученные средства	310 098	-	150 000	460 098
Минус: расходы	757 149	182 190	150 000	1 089 339
Остаток на дату закрытия счетов (31 декабря 2001 года)	-	-	-	-

### Взносы натурой

Рыночная стоимость служебных помещений, предоставленных правительством Кот-д'Ивуара Второму африканскому отделу ЮНОПС на двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, оценивается в 73 800 долл. США.

## **Примечание 17**

### **Возмещение расходов страновым отделениям ПРООН и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций**

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, ЮНОПС возместило расходы в связи с оказанием услуг от его имени на сумму 2 690 783 долл. США, из них 2 272 930 долл. США - страновым отделениям ПРООН и 417 853 долл. США - другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций.

## **Примечание 18**

### **Расходы, связанные с централизованным вспомогательным обслуживанием**

Расходы на централизованное обслуживание включают сборы, взимаемые Организацией Объединенных Наций за оказание услуг ЮНОПС, а также возмещение ПРООН расходов на услуги, оказываемые Управлению в том, что касается финансов, кадров, ревизии и информационной системы. Общая сумма расходов на централизованное вспомогательное обслуживание за год, закончившийся 31 декабря 2001 года, составила 4 249 915 долл. США, из которых 1 705 215 долл. США относятся к Организации Объединенных Наций, а 2 544 700 долл. США - к ПРООН.

## **Примечание 19**

### **Выплаты *ex gratia* и списание наличных средств и дебиторской задолженности**

За двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2001 года, был зарегистрирован один случай списания на сумму в 202 100 долл. США и не было отмечено ни одного случая выплат *ex gratia*.

## **Примечание 20**

### **Потенциальные финансовые обязательства**

Управление по обслуживанию проектов Организации Объединенных Наций не указывает отдельной статьей расходы на медицинское страхование после завершения срока службы или обязательства по другим видам пособий и льгот по окончании срока службы, которые причитаются сотрудникам, покидающим Организацию. Выплаты, произведенные в течение финансового периода при прекращении сотрудниками службы, указываются по статье текущих расходов. Совсем недавно была завершена актуарная оценка и подготовлен доклад об обязательствах ЮНОПС по предоставлению пособий на медицинское и зубоврачебное обслуживание после завершения срока службы. По оценкам этого доклада, накопившиеся обязательства по этим пособиям по состоянию на 31 декабря 2001 года составили 38,9 млн. долл. США. В настоящее время ЮНОПС изучает этот доклад и рассматривает варианты финансирования.

## **Примечание 21**

### **Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций**

ЮНОПС является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.д.. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Организации перед Фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также ее доли в любых платежах, предназначенных для покрытия

актуарного дефицита, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита подлежат осуществлению только тогда, когда Генеральная Ассамблея ссылается на статью 26, после того как была определена необходимость в осуществлении платежей для покрытия дефицита, исходя из оценки актуарного положения Фонда по состоянию на дату оценки. На время составления настоящего доклада случаев ссылки Генеральной Ассамблеи на эту статью не было.

---

02-46263 (R) 060902 060902

\*0246263\*